

MINISTERIO DE  
**educación**  
ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA



**unicef**  
únete por la niñez



# Estudio del Subsistema de Educación Regular

## Estudio del Subsistema de Educación Regular

**Cuadernillo**

**INFRAESTRUCTURA  
Y EQUIPAMIENTO,  
PARTICIPACIÓN  
DE LA COMUNIDAD  
Y FORMACIÓN  
DE MAESTROS**

371.1  
B689i  
n.2  
Ej. 2

2

371.1  
B689i  
n. 2  
E 2

**CUADERNILLO 2:**

**INFRAESTRUCTURA Y  
EQUIPAMIENTO,  
PARTICIPACIÓN DE LA  
COMUNIDAD Y  
FORMACIÓN DE  
MAESTROS**



**Estudio del Subsistema de Educación Regular**

CUADERNILLO 2: INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO,  
PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD Y FORMACIÓN DE MAESTROS

Roberto Iván Aguilar Gómez  
**MINISTRO DE EDUCACIÓN**

Vidal Coria Mamani  
**DIRECTOR GENERAL EJECUTIVO a.i.**  
**OBSERVATORIO DE LA CALIDAD EDUCATIVA**

**EQUIPO TÉCNICO OCE**

Rolando Wilder Cuba  
JEFATURA DE EVALUACIÓN E INVESTIGACIÓN EDUCATIVA  
María Teresa Vargas Portugal  
PROFESIONAL EN INVESTIGACIÓN DE FACTORES ASOCIADOS A LA CALIDAD EDUCATIVA  
María Luz Aguilar Mareño  
PROFESIONAL EN EVALUACIÓN INSTITUCIONAL Y CURRICULAR  
Roberto Mamani Magne  
PROFESIONAL EN EVALUACIÓN DE LA FORMACIÓN Y PRÁCTICA DOCENTE  
Ronney Galvez Galvez  
PROFESIONAL EN EVALUACIÓN CURRICULAR INTERCULTURAL BILINGÜE

**N° de Depósito Legal: 4 – 1 – 53 – 11 PO**

Ministerio de Educación  
Observatorio Plurinacional de la Calidad Educativa  
Av. Camacho N° 1413, Edif. ex BBA, Piso 11.  
Teléfono: 2 - 2205196  
La Paz - Bolivia

Marzo 2011

**MINISTERIO DE EDUCACION**  
**BIBLIOTECA**

Fecha de Ingreso, ..... 8/12/2011 .....

No. Inv., ..... 10.765 No. ej. 2 .....

Compra..... Bs.....

Donación.....

Canje.....

Recibido.....

ps. ... 2 / 3

Estudio del Subsistema de Educación Regular

# ÍNDICE

<b>CUADERNILLO FORMACIÓN DE MAESTROS E INFRAESTRUCTURA</b>	<b>6</b>
1 Infraestructura y equipamiento para una educación productiva	6
1.1 Talleres y/o instalaciones productivas	6
1.2 Laboratorios	8
1.3 Bibliotecas	10
1.4 Telecentros	11
2 Experiencias y formas de participación de la comunidad en la educación	12
2.1 Participación en actividades de planificación	13
2.2 Participación en actividades productivas	15
2.3 Participación en actividades culturales y deportivas	16
2.4 Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional	18
2.5 Participación de la Junta Escolar en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa	19
3 Formación de maestros	20
3.1 Formación y experiencia profesional en áreas técnicas productivas	21
3.1.1 Directores	21
3.1.2 Maestros	23
3.2 Conocimiento y uso de idiomas originarios y extranjeros	25
3.2.1 Directores	25
3.2.2 Maestros	28
3.3 Manejo de Programas de computación	31
3.3.1 Directores	32
3.3.2 Maestros	33
4 Conclusiones	35

## ÍNDICE DE CUADROS

Cuadro N° 1 Actividades de planificación en las que participa la comunidad	14
Cuadro N° 2 Actividades culturales y deportivas	17
Cuadro N° 3 Actividades de trabajo institucional	19
Cuadro N° 4 Tipos de conflictos	20
Cuadro N° 5 Idiomas originarios más hablados por los Directores	26
Cuadro N° 6 Maestros que hablan idiomas originarios	29

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico N° 1 Existencia de talleres y/o instalaciones productivas en Unidades Educativas a nivel nacional	7
Gráfico N° 2 Existencia de talleres y/o instalaciones productivas en Unidades Educativas por área geográfica	7
Gráfico N° 3 Áreas productivas de talleres y/o instalaciones a nivel nacional	7
Gráfico N° 4 Áreas productivas de talleres y/o instalaciones por área geográfica	7
Gráfico N° 5 Existencia de laboratorios en Unidades Educativas a nivel nacional	8
Gráfico N° 6 Laboratorios según área geográfica	9

Gráfico N° 7	Equipamiento de laboratorios	9
Gráfico N° 8	Material de laboratorios	9
Gráfico N° 9	Existencia de Bibliotecas en Unidades Educativas a nivel nacional	10
Gráfico N° 10	Existencia de Bibliotecas en Unidades Educativas por área geográfica	10
Gráfico N° 11	Mobiliario y libros de bibliotecas	11
Gráfico N° 12	Existencia de Telecentros en Unidades Educativas	11
Gráfica N° 13	Existencia de Telecentros por área geográfica	11
Gráfico N° 14	Frecuencia de uso de Telecentros por parte de los actores de la educación, según área geográfica	12
Gráfico N° 15	Participación de las juntas escolares en actividades de planificación a nivel nacional	13
Gráfico N° 16	Participación de las juntas escolares en actividades de planificación por área geográfica	13
Gráfico N° 17	Participación de la Junta Escolar en actividades productivas de la Unidad Educativa a nivel nacional	15
Gráfico N° 18	Participación de la Junta Escolar en actividades productivas de la Unidad Educativa, según área geográfica	15
Gráfico N° 19	Tipo de Actividades Productivas según área geográfica	16
Gráfico N° 20	Participación de la Junta Escolar en actividades culturales y deportivas a nivel nacional	17
Gráfico N° 21	Participación de la Junta Escolar en actividades culturales y deportivas según área geográfica	17
Gráfico N° 22	Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional a nivel nacional	18
Gráfico N° 23	Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional, según área geográfica	18
Gráfico N° 24	Participación de las Juntas Escolares en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa a nivel nacional	20
Gráfico N° 25	Participación de las Juntas Escolares en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa, según área geográfica	20
Gráfico N° 26	Directores que cuentan con formación profesional en áreas técnicas y productivas	21
Gráfico N° 27	Directores por nivel académico en áreas productivas	22
Gráfico N° 28	Directores por áreas de formación productivas	22
Gráfico N° 29	Experiencia de trabajo de los Directores en áreas técnicas y productivas	22
Gráfico N° 30	Áreas técnicas productivas de experiencia de trabajo de Directores	22
Gráfico N° 31	Formación profesional de maestros en áreas técnicas y productivas	23
Gráfico N° 32	Nivel de formación de maestros en áreas técnicas productivas	24
Gráfico N° 33	Áreas de formación técnica productiva de maestros	24
Gráfico N° 34	Experiencia de trabajo de los maestros en áreas técnicas productivas	24
Gráfico N° 35	Áreas de experiencia de trabajo de maestros en áreas técnicas productivas	24
Gráfico N° 36	Directores que hablan algún idioma originario	25
Gráfico N° 37	Directores que hablan algún idioma originario, según área geográfica	25
Gráfico N° 38	Utilización de idioma originario en el trabajo de los Directores en la Unidad Educativa a nivel nacional	26
Gráfico N° 39	Utilización de idioma originario en el trabajo de los Directores en la Unidad Educativa, según área geográfica	26
Gráfico N° 40	Situaciones en las que los Directores utilizan un idioma originario en la Unidad Educativa a nivel nacional	27

Gráfico N° 41	Situaciones en las que los Directores utilizan un idioma originario en la Unidad Educativa, según área geográfica	27
Gráfico N° 42	Porcentaje de Directores que hablan idiomas extranjeros	28
Gráfica N° 43	Idiomas extranjeros que hablan los Directores	28
Gráfico N° 44	Maestros que hablan idiomas originarios a nivel nacional	28
Gráfico N° 45	Maestros que hablan idiomas originarios según área geográfica	28
Gráfico N° 46	Maestros que usan el idioma originario en el proceso educativo a nivel nacional	30
Gráfico N° 47	Maestros que usan el idioma originario en el proceso educativo según área geográfica	30
Gráfico N° 48	Situaciones en las que el maestro utiliza el idioma originario en los procesos educativos a nivel nacional	30
Gráfico N° 49	Situaciones en las que el maestro utiliza el idioma originario en los procesos educativos, según área geográfica	30
Gráfico N° 50	Maestros que hablan un idioma extranjero	31
Gráfico N° 51	Idiomas extranjeros que hablan los maestros	31
Gráfico N° 52	Directores que utilizan programas de computación a nivel nacional	32
Gráfico N° 53	Directores que utilizan programas de computación según área geográfica	32
Gráfico N° 54	Programas de computación que utilizan los Directores según área geográfica	32
Gráfico N° 55	Maestros que utilizan programas de computación a nivel nacional	33
Gráfico N° 56	Maestros que utilizan programas de computación a nivel departamental	33
Gráfico N° 57	Programa de computación que utilizan los maestros	33
Gráfico N° 58	Programas de computación que utilizan los maestros según área geográfica	33



### 1. Infraestructura y equipamiento para una educación productiva

Desde una perspectiva integral y holística de la situación de la educación y la calidad educativa, en el este cuadernillo se presentan resultados a partir de temáticas referidas a: infraestructura y equipamiento, participación de la comunidad y formación y experiencia de maestros y directores en áreas técnicas y productivas.

La educación productiva es uno de los aspectos fundamentales de la formación de los estudiantes que incide, esencialmente, en la dimensión del *hacer*, a partir del desarrollo de capacidades, potencialidades, habilidades y destrezas para la producción material e intelectual en bien de la comunidad.

El nuevo modelo educativo recupera la experiencia de la Escuela Ayllu de Warisata, donde la educación productiva se establecía a partir de tres espacios: el aula, el taller y el sembradío; de esta forma "...el conocimiento y el trabajo eran simultáneos e íntimamente ligados; medir, contar, calcular, comparar, analizar, todo era el requerimiento mismo del trabajo, era la ejecución misma del trabajo, y por consiguiente era un saber imborrable y definitivo" (Salazar, 1986).

El desarrollo de una educación productiva en la actualidad implica procesos de investigación científicos, técnicos y tecnológicos que, a partir de los saberes y conocimientos propios y los universales, permiten la identificación y resolución de necesidades y problemas locales, regionales y nacionales. Para ello es necesario que existan las condiciones materiales (infraestructura y equipamiento) que permitan desarrollar actividades productivas, tanto materiales como teóricas.

En tal razón, el Observatorio Plurinacional de la Calidad Educativa (OPCE) considera importante dirigir su mirada hacia estos espacios, para brindar información sobre su existencia y el estado de los mismos en la actualidad en las Unidades Educativas en el país. En ese sentido, se ha priorizado el relevamiento de información en las siguientes variables:

- Talleres y/o instalaciones productivas
- Laboratorios (química, física y biología)
- Bibliotecas
- Telecentros

#### 1.1 Talleres y/o instalaciones productivas

Con la implementación del nuevo modelo educativo, los talleres y las instalaciones productivas se convertirán en espacios de formación y de generación de nuevas formas de conocimiento, que además permitirán a los actores de la educación contribuir de manera decisiva en la atención de las necesidades de la comunidad a través de la producción de bienes materiales, innovaciones y emprendimientos productivos. En ese sentido, para el relevamiento de información se consideraron las áreas de agropecuaria, carpintería, metal mecánica, costura y sastrería, tejidos, electricidad, nutrición y alimentación, mecánica automotriz y artes plásticas.

GRÁFICO 1

Existencia de talleres y/o instalaciones productivas en Unidades Educativas a nivel nacional

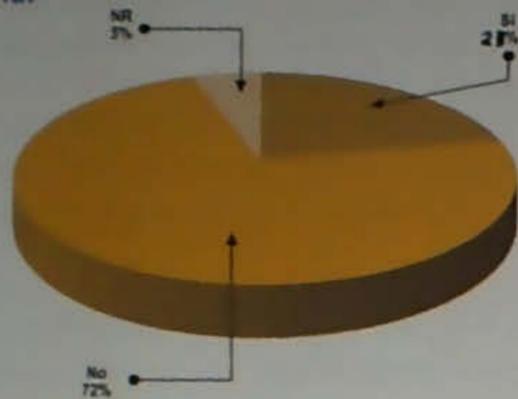
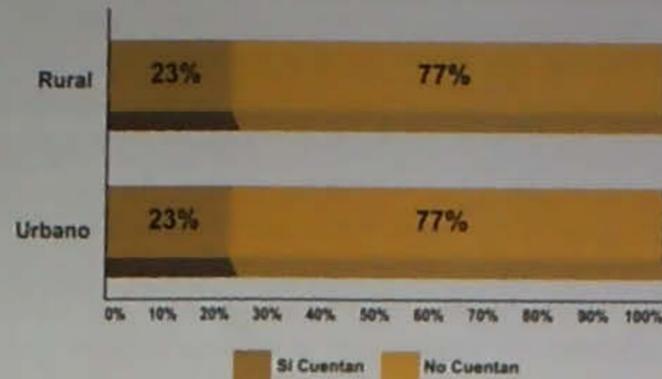


GRÁFICO 2

Existencia de talleres y/o instalaciones productivas en Unidades Educativas por área geográfica



Tomando en cuenta que el anterior modelo educativo no impulsó la producción como un componente de la educación, es importante evidenciar la existencia de Unidades Educativas (23% a nivel nacional) que cuentan con talleres y/o instalaciones productivas, en muchos casos logrados por iniciativa de directores, maestros, estudiantes y la comunidad en general. Aun cuando el porcentaje no es muy elevado, es significativo en tanto evidencia que existe una base para el desarrollo de iniciativas productivas.

Si observamos el dato por área geográfica, verificamos un equilibrio en cuanto a la existencia de talleres y/o instalaciones productivas entre las Unidades Educativas del contexto rural y las del contexto urbano. Si bien las características de la vida diaria en contextos rurales son propicias para el desarrollo de estas iniciativas por la influencia de la misma dinámica social y económica de las comunidades, es alentador el hecho de que en contextos urbanos se estén desarrollando estas actividades en la misma proporción que en el contexto rural, ya que las Unidades Educativas urbanas en su gran mayoría fueron influidas para dar mayor énfasis a una educación que privilegia la formación humanística de los estudiantes.

GRÁFICO 3

Áreas productivas de talleres y/o instalaciones a nivel nacional

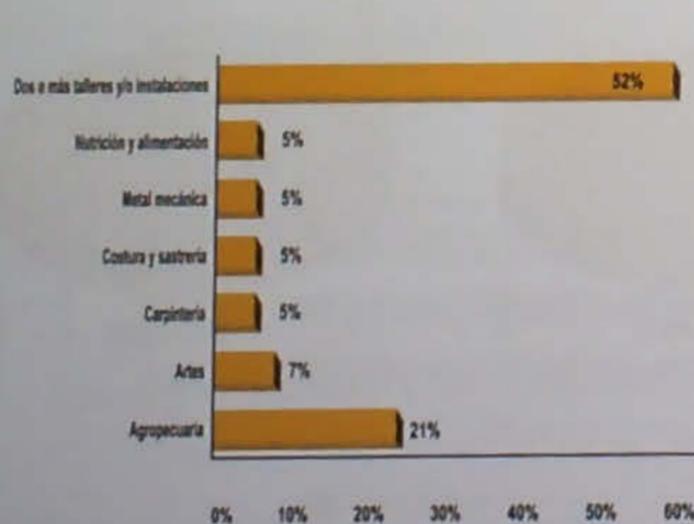
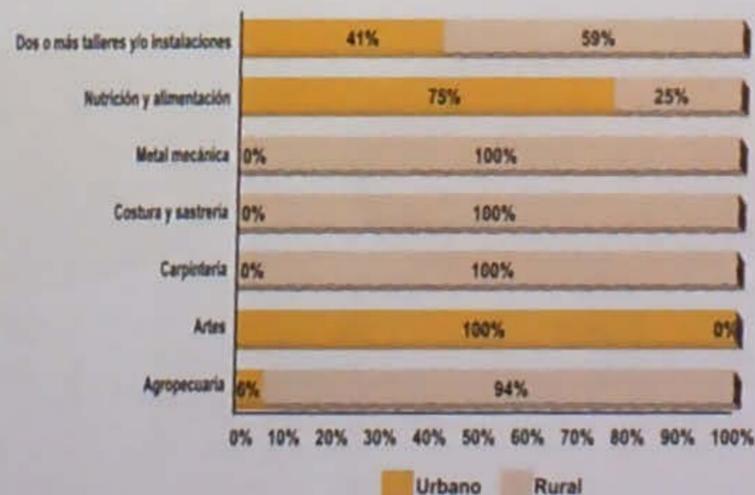


GRÁFICO 4

Áreas productivas de talleres y/o instalaciones por área geográfica



En cuanto a las áreas productivas de los talleres y/o instalaciones, a nivel nacional se tiene que el mayor porcentaje (52%) se concentra en las Unidades Educativas que tienen dos o más talleres que combinan una variedad de áreas entre las que están: nutrición y alimentación, metal mecánica, mecánica automotriz, costura y sastrería, carpintería, artes, agropecuaria, electricidad y tejidos. El segundo porcentaje más elevado se encuentra en las Unidades Educativas que solamente tienen instalaciones en el área de agropecuaria con un 21%; el resto de las áreas productivas están dispersas en los demás talleres y/o instalaciones de las Unidades Educativas en menor proporción. El elemento a destacar en estos datos es la gran diversidad de áreas productivas que, en el marco de la nueva política, deben ir fortaleciéndose ofertando una variada gama de producción relacionada con la vocación productiva del contexto de cada Unidad Educativa.

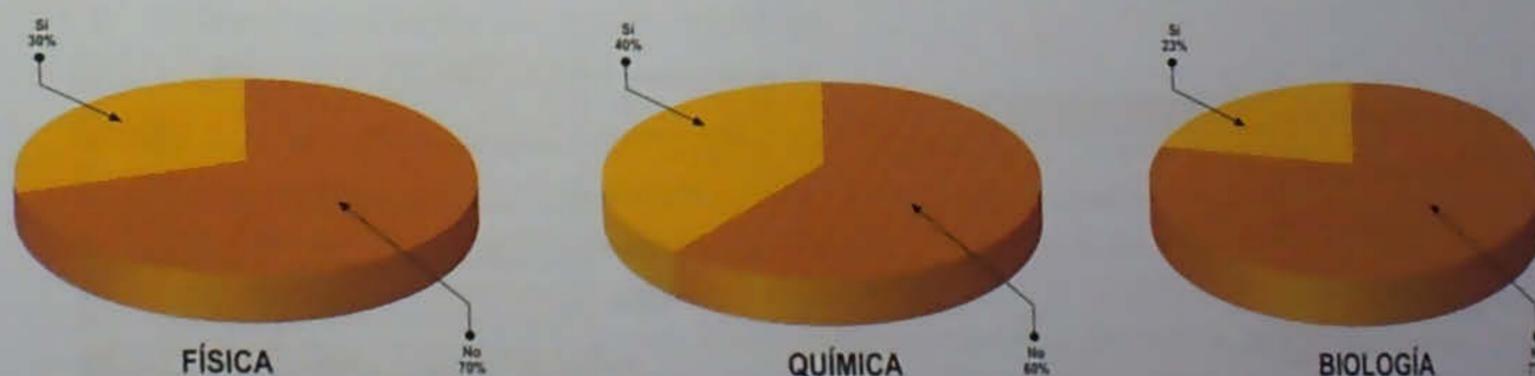
Por otro lado, observamos que las Unidades Educativas del contexto urbano cuentan con talleres de nutrición y alimentación y, en mayor proporción, con talleres que estimulan la producción artística. Mientras que en el contexto rural se observa que existe una mayor diversificación, incluso incursionando en las áreas de metal mecánica, costura-sastrería y carpintería, áreas aparentemente más relacionadas a contextos urbanos. Estos datos muestran que pese al énfasis otorgado por los anteriores modelos educativos a la formación humanística de los estudiantes, en la realidad se estuvieron desarrollando algunas experiencias productivas tanto en contextos urbanos como en rurales, producto de las políticas educativas promovidas por el Ministerio de Educación en estos últimos años.

## 1.2 Laboratorios

En vista de que la educación productiva tiene como una de sus bases el desarrollo de procesos de investigación científica, técnica y tecnológica que contribuyan a generar soluciones integrales a problemas productivos y ambientales de la comunidad, así como apoyar en la innovación de experiencias productivas, las Unidades Educativas deben contar con los espacios que permitan desarrollar estos procesos. Uno de estos espacios son los laboratorios, entendidos como los ambientes provistos de equipos y materiales necesarios para realizar experimentos y trabajos de carácter científico en las áreas de química, física y biología. Por este motivo se presenta a continuación información sobre la existencia y estado de los laboratorios en las Unidades Educativas del país.

GRÁFICO 5

### Existencia de laboratorios en Unidades Educativas a nivel nacional



**GRÁFICO 6**

**Laboratorios según área geográfica**

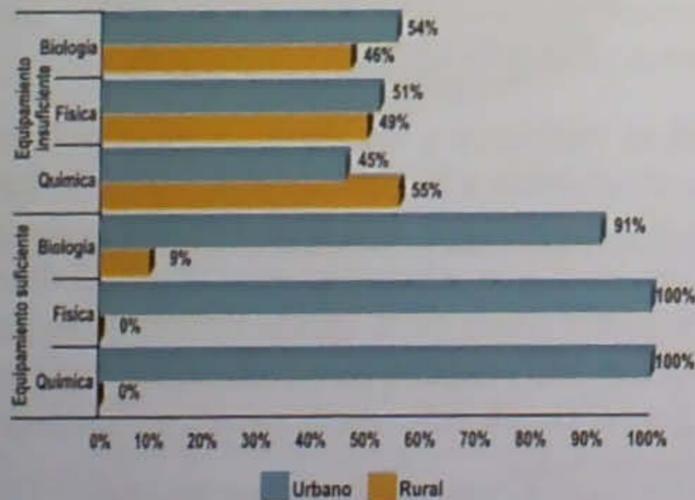


Si observamos los datos a nivel nacional y por área geográfica, llama la atención los porcentajes elevados de Unidades Educativas que no cuentan con laboratorios, hecho que se puede atribuir en gran parte a que la Reforma Educativa priorizó la educación primaria en desmedro del nivel secundario de educación, y como estas áreas (biología, física y química) son tratadas con mayor profundidad en este nivel, no fueron debidamente atendidas.

Sin embargo, cabe resaltar los porcentajes, aunque sean menores, de Unidades Educativas que ya cuentan con estos espacios de investigación y experimentación. Además, existe una gran expectativa de que estas cifras aumenten progresivamente debido a la priorización de esta temática por el gobierno actual, que tiene pensado implementar en los próximos dos años complejos integrales que incluirán cerca de 20 laboratorios y talleres, equipados con el mejor instrumental posible y con la capacidad de cubrir las necesidades de todas las Unidades Educativas en cada zona de un área urbana extensa; mientras que para los contextos rurales se tiene previsto incorporar laboratorios y talleres en cada una de las Unidades Educativas, por la dispersión o distancia existente entre ellas<sup>1</sup>.

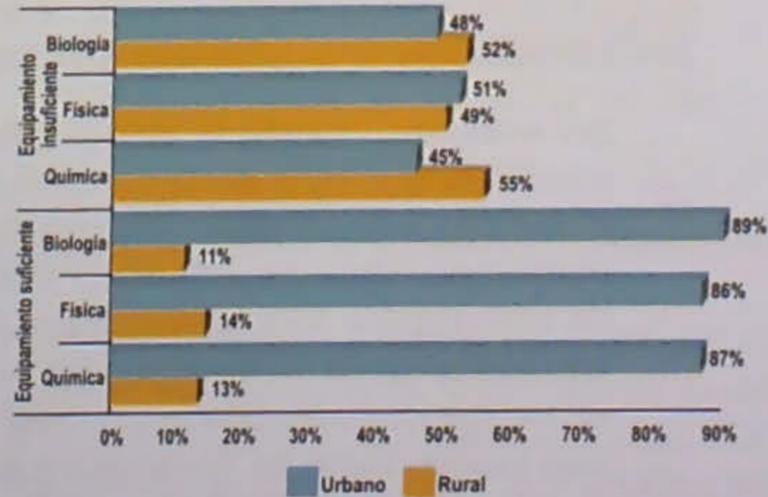
**GRÁFICO 7**

**Equipamiento de laboratorios por área geográfica**



**GRÁFICO 8**

**Material de laboratorios por área geográfica**

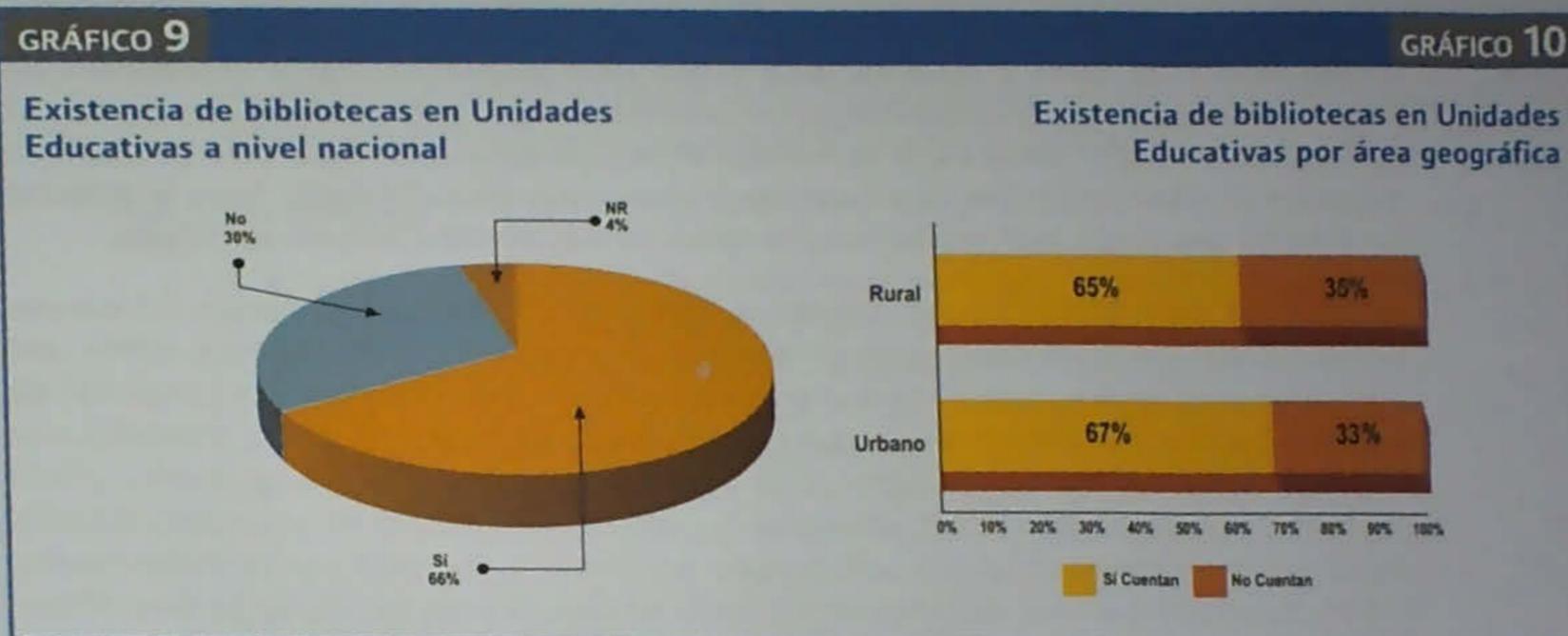


<sup>1</sup> Periódico *Cambio*, 6 de diciembre de 2010.

En cuanto al equipamiento y materiales con los que cuentan los laboratorios, se verifica que en mayor proporción éstos son suficientes en el contexto urbano con relación al rural; sin embargo, en la categoría de insuficiencia ambos contextos presentan casi las mismas proporciones. Esto quiere decir que en ambos ámbitos geográficos existen limitaciones que pueden repercutir negativamente en las tareas de experimentación e investigación científicas, aunque al ser estos espacios complementarios a la formación teórica, pese a sus carencias, siguen funcionando gracias a la creatividad de maestros y estudiantes que elaboran materiales caseros.

### 1.3 Bibliotecas

Para el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje en general, y sobre todo para los relacionados con la producción material e intelectual, es imprescindible contar con información. Una fuente de información fundamental se encuentra en los libros, por lo que se hace necesario que las Unidades Educativas cuenten con bibliotecas actualizadas que permitan tanto a estudiantes como a maestros y directores informarse, investigar, actualizar sus conocimientos y estimular hábitos de lectura.

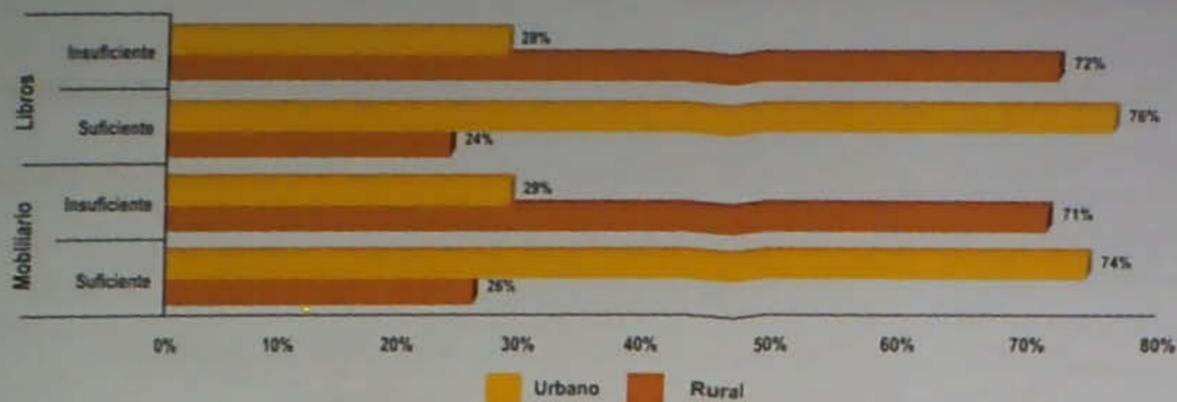


De acuerdo con los datos referidos en los gráficos, un importante 66% de Unidades Educativas de la muestra a nivel nacional cuenta con bibliotecas. Esta tendencia se mantiene cuando observamos el dato por área geográfica: tanto las Unidades Educativas del contexto rural como las del urbano cuentan con bibliotecas casi en la misma proporción, significativa por cierto, de 65% y 67% respectivamente. Este dato alentador muestra que, frente a esta temática, las brechas entre contextos urbanos y rurales se están acortando considerablemente, dato que hace algunos años hubiera sido muy diferente.

Sin embargo, cuando se indaga sobre el mobiliario y los libros de estas bibliotecas, se encuentra que en el contexto urbano, de acuerdo a los encuestados, tanto los libros y el mobiliario son suficientes con relación al contexto rural, que tiene elevados porcentajes de mobiliario y libros insuficientes. Por lo que se puede señalar que pese al elevado porcentaje de bibliotecas a nivel general y por contextos geográficos, queda todavía como desafío el equipamiento de las mismas, para abastecer a la cantidad de estudiantes y maestros de las diferentes Unidades Educativas, labor que recaería fundamentalmente a niveles de gobierno más locales, como los municipios y gobernaciones.

GRÁFICO 11

Mobiliario y libros de bibliotecas por área geográfica



### 1.4 Telecentros

Los telecentros son espacios de encuentro donde estudiantes, maestros, directores y la comunidad en general tienen acceso a computadoras en red, internet y otras tecnologías con el fin de alcanzar la equidad en el acceso a la información y el conocimiento. El manejo de este recurso tecnológico debe acercar a los actores de la educación con todos los avances científicos que se suceden en el mundo y, a partir de ello, coadyuvar en el desarrollo de la investigación y la producción material e intelectual propia que contribuya al desarrollo social y comunitario de su entorno.

Debido a que la actual política educativa lleva adelante un programa de instalación de Telecentros Educativos Comunitarios en todo el país<sup>2</sup>, es pertinente brindar información sobre su alcance y los actores que acceden a ella.

GRÁFICO 12

Existencia de Telecentros en Unidades Educativas Nivel nacional

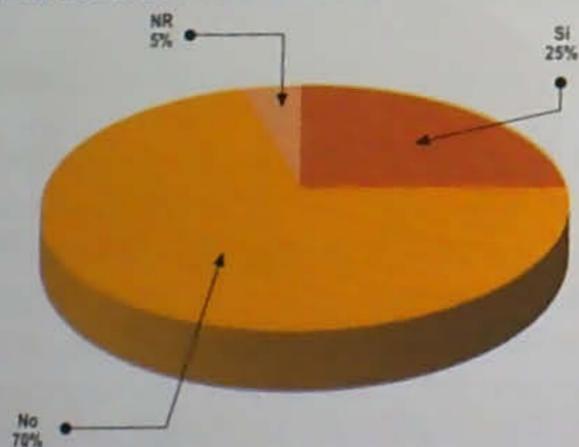
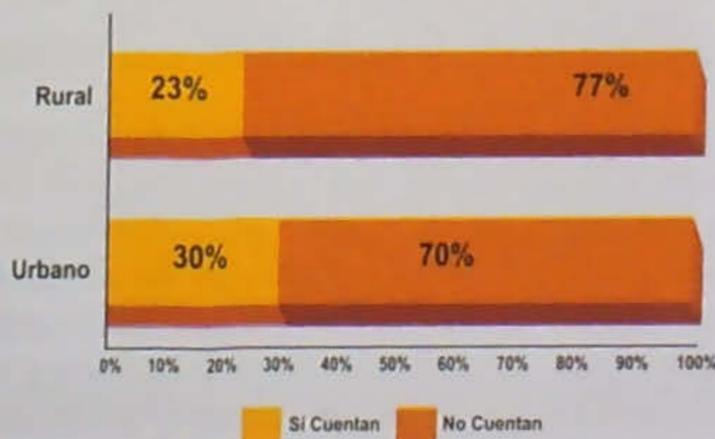


GRÁFICO 13

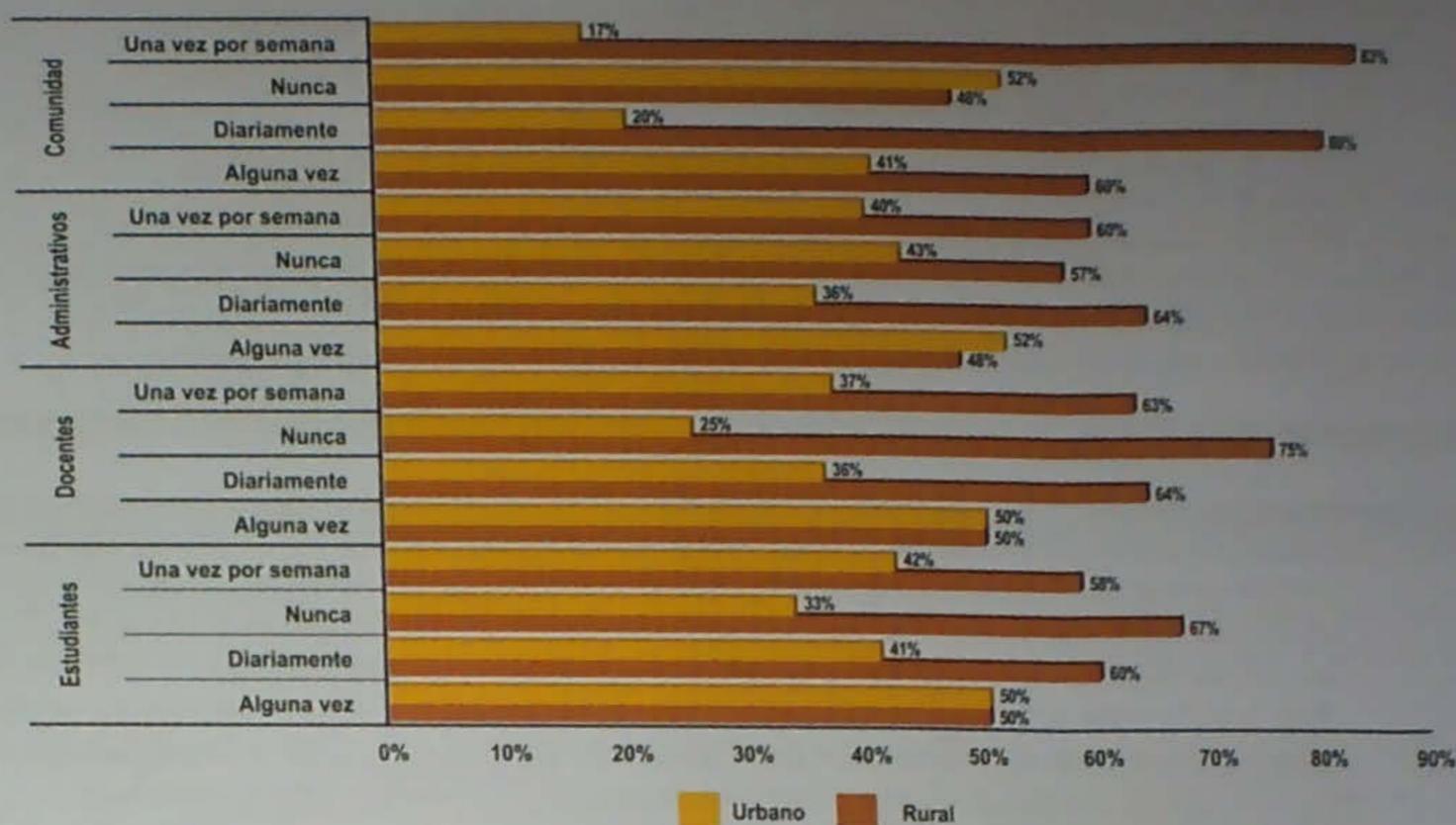
Existencia de Telecentros en Unidades Educativas por área geográfica



De acuerdo con la muestra a nivel nacional, el 25% de las Unidades Educativas del país cuenta con Telecentros, tomando en cuenta que su implementación es de reciente data. El dato es significativo en cuanto permite visualizar el alcance actual de esta política educativa. Por otro lado, se hace evidente que la instalación progresiva de estos espacios tecnológicos se está llevando a cabo de manera armónica entre el contexto urbano y el rural, pues la diferencia del primero sobre el segundo son sólo de 7 puntos porcentuales.

<sup>2</sup> De acuerdo a "Comunidad" N°7, publicación mensual de septiembre de 2010 del Ministerio de Educación, con la dotación de computadoras y la instalación de Telecentros Educativos Comunitarios a las Unidades Educativas del área rural, el gobierno del Estado Plurinacional y el Ministerio de Educación buscan aumentar las oportunidades de capacitación y educación de la población boliviana.

### Frecuencia de uso de telecentros por parte de los actores de la educación, según área geográfica



En cuanto a los actores que tienen acceso a los telecentros y la frecuencia de uso que les dan, los datos muestran que quienes utilizan estos espacios tecnológicos con mayor frecuencia (diariamente) son estudiantes, docentes, directivos y la comunidad de los contextos rurales respecto de los mismos actores del contexto urbano. Cabe detenernos en el último dato de esta serie, referido a la comunidad, de un 80% del contexto rural frente a un 20% del contexto urbano que utiliza el telecentro diariamente,

## 2. Experiencias y formas de participación de la comunidad en la educación

La participación de la comunidad en la historia de la educación boliviana ha presentado diferentes matices, siendo uno de los referentes más claros en esta temática el desarrollado por las escuelas indígenas creadas a partir de la experiencia de la Escuela Ayllu de Warisata, donde el "Parlamento Amauta", ente conformado por los comunarios que asumían cargos de forma rotativa, estaba encargado de velar por el buen funcionamiento de las escuelas, además de la administración económica, la planificación, organización y supervisión del trabajo en los talleres y sembradíos, la administración de los internados y comedores de la institución y la resolución de conflictos, entre tantas otras tareas que fueron fundamentales para el desarrollo, consolidación y expansión de las escuelas indígenas.

Con el Código de la Educación Boliviana de 1955, "la participación de los padres de familia fue entendida y aceptada como la obligación de aportar con materiales y/o mano de obra en la construcción o ampliación de la escuela, contribuir con dinero para incrementar el ingreso mensual del maestro, ofrecerle vivienda y alimentación y así asegurar su permanencia" (Albó y Anaya, 2003: 106).

Posteriormente, la ley de Reforma Educativa de 1994 definió la nueva estructura de participación social en el sistema educativo, representado por las Juntas Escolares con atribuciones específicas, como las de participar en el diseño del proyecto educativo y ejercer control social sobre el funcionamiento de la escuela, el uso de los recursos, y la asistencia y el comportamiento del personal de la escuela con los niños. Sin embargo, en los hechos la participación de las Juntas Escolares en muchos casos se limitó, entre otros, al rol de fiscalizar el comportamiento de los maestros y de los directores.

Con la nueva Ley de la Educación “Avelino Siñani - Elizardo Pérez”, recuperando la experiencia de Warisata, el rol de la comunidad está dirigido al desarrollo de la educación, a partir de su participación en la formulación y lineamientos de políticas educativas, así como en la planificación, control, seguimiento y evaluación del proceso educativo, respetando las atribuciones específicas de los actores educativos y la delimitación territorial y geográfica de la participación social comunitaria. Dada la importancia de la participación de la comunidad en los procesos educativos se ha consultado a los representantes de las Juntas Escolares de las Unidades Educativas (correspondientes a la muestra de este estudio) sobre sus experiencias y formas de participación en la educación.

## 2.1 Participación en actividades de planificación

Para el relevamiento de información en cuanto a las formas de participación de la comunidad en tareas de planificación, se preguntó a los representantes de las Juntas Escolares si participaban en las siguientes actividades: planificación del POA, planificación del Proyecto Educativo Institucional, planificación del diseño curricular, gestión de mobiliario y material de escritorio, gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y biblioteca, planificación de los proyectos de aula, planificación del horario escolar y gestión de ítems para maestros.

GRÁFICO 15

Participación de las Juntas Escolares en actividades de planificación  
Nivel nacional

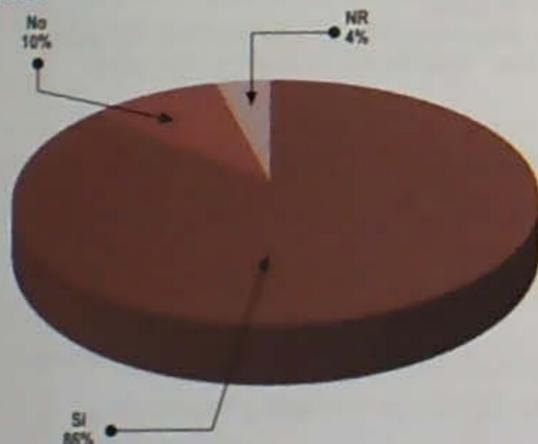
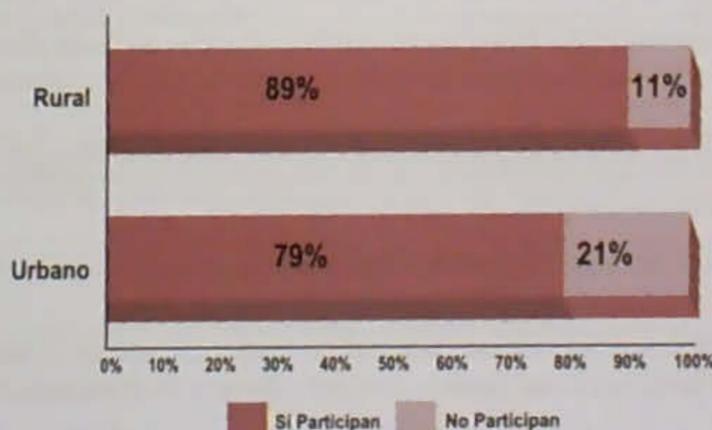


GRÁFICO 16

Participación de las Juntas Escolares en actividades de planificación por área geográfica



Tanto a nivel nacional como por contexto geográfico, los datos muestran una masiva participación de las Juntas Escolares en actividades de planificación, siendo el dato más relevante la participación en el contexto rural (89%), lo cual denota que existe una labor conjunta y comprometida entre las Unidades Educativas y la comunidad.

<sup>3</sup> Revisar Compilado de Documentos Curriculares. 1er. Encuentro Pedagógico del Sistema Educativo Plurinacional.

CUADRO 1

## Actividades de planificación en las que participa la comunidad

ACTIVIDADES	PORCENTAJE
Planificación del horario escolar	1,7
Gestión de mobiliario y material de escritorio	2,6
Planificación del POA	7,2
Planificación del POA - Planificación del horario escolar	1,2
Planificación del POA - Planificación del horario escolar - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,7
Planificación del POA - Planificación del horario escolar - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	1,4
Planificación del POA - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	2,0
Planificación del POA - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,4
Planificación del POA - Planificación del PEI - Planificación del horario escolar - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	2,0
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar	1,4
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,7
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	1,7
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,4
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del PEI - Planificación del horario escolar - Planificación del diseño curricular - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	1,7
Planificación de los Proyectos de Aula	2,0
Planificación de los Proyectos de Aula - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,4
Planificación del POA - Planificación del PEI - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	1,2
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar - Planificación del diseño curricular - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio - Gestión de equipamiento de laboratorios, talleres y bibliotecas	1,2
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,2
Planificación del POA - Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del PEI - Planificación del horario escolar - Planificación del diseño curricular - Gestión de ítems para maestros - Gestión de mobiliario y material de escritorio	1,2
Planificación de los Proyectos de Aula - Planificación del horario escolar	1,2
Otras combinaciones	61,7
<b>Total</b>	<b>100,0</b>

FUENTE: Elaboración propia

Respecto al tipo de actividades de planificación, como se puede observar en el cuadro que antecede, existe una enorme cantidad de combinaciones entre las variables consultadas a nivel nacional; no obstante, se puede identificar que las Juntas Escolares tienen una mayor participación en la elaboración del Programa Operativo Anual de las Unidades Educativas, siendo la variable más frecuente y la que se repite casi en todas las combinaciones mencionadas por los miembros de las Juntas Escolares. De este dato se puede inferir que la participación de la comunidad es importante a la hora de definir actividades y tareas, así como el uso de recursos financieros de la Unidad Educativa.

Al otro extremo observamos que existe una reducida participación en los temas de planificación concernientes a PEI, diseño curricular y proyecto de aula. Uno de los factores que podría explicar esta reducida participación es que se trata de temas demasiado técnicos, lo que demanda, de quienes participan en su elaboración, conocimientos en temas específicos, y es de ahí que los representantes de las Juntas Escolares pueden mostrarse restringidos en su acercamiento, más aún si desde la Unidad Educativa no se promueve su participación.

Dado lo anterior, cabe resaltar que la nueva Ley de la Educación "Avelino Siñani - Elizardo Pérez" ya en su elaboración ha incluido la participación de los diferentes sectores de la comunidad, lo que demuestra que existe una apertura a la participación en el planteamiento de políticas educativas que delimitan, entre otros, el ámbito curricular. El reto actual es lograr verdaderos canales de participación en las Unidades Educativas, que permitan que la comunidad participe de manera activa en la planificación de aspectos curriculares aportando en la construcción de los nuevos contenidos a partir de sus saberes y conocimientos.

## 2.2 Participación en actividades productivas

Las experiencias productivas desarrolladas por las Unidades Educativas deben estar orientadas de acuerdo a la vocación productiva del contexto, en el sentido de aprovechar racionalmente los recursos naturales locales y complementarse con las actividades desarrolladas en el lugar, de modo que la educación responda a las expectativas de la comunidad. En este sentido, es importante la participación de la comunidad en tanto los pobladores aporten con sus saberes, conocimientos y tecnologías propios, para así fortalecer las relaciones entre la Unidad Educativa y la comunidad.

GRÁFICO 17

Participación de la Junta Escolar en actividades productivas de la Unidad Educativa a nivel nacional

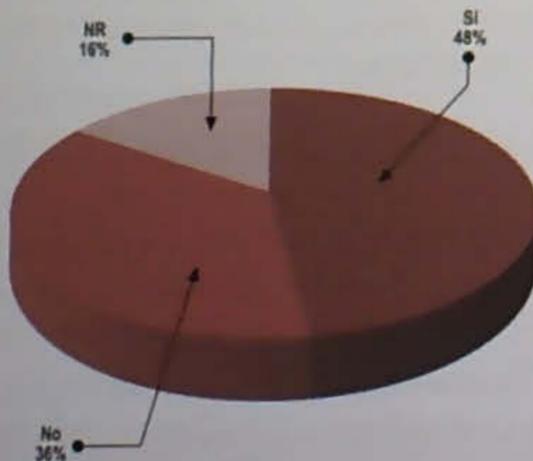
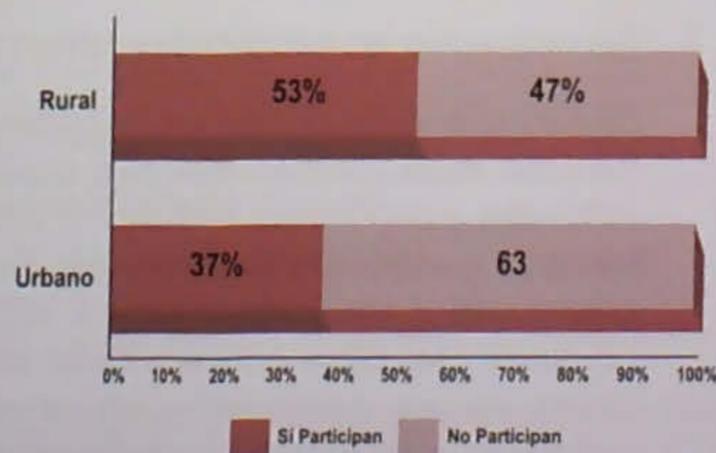


GRÁFICO 18

Participación de la Junta Escolar en actividades productivas de la Unidad Educativa según área geográfica

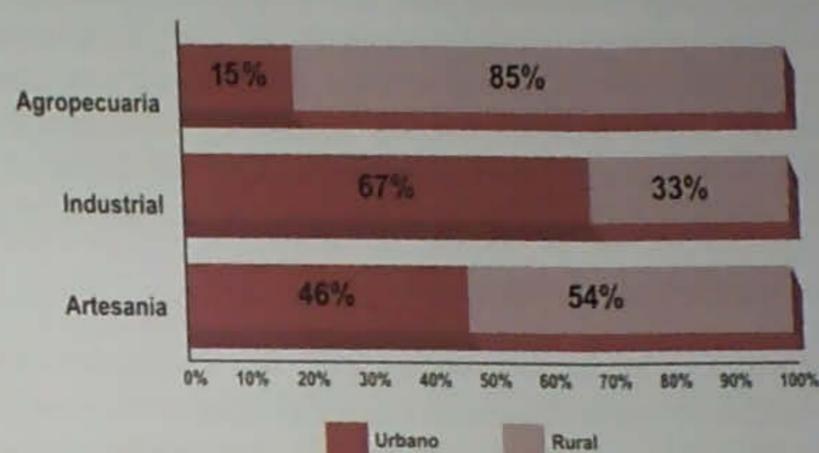


A pesar de no haberse implementado de manera formal e institucional la educación productiva en el Sistema Educativo Plurinacional en general, y específicamente en el Subsistema de Educación Regular, un 48% de la comunidad, mediante las Juntas Escolares, participa en actividades productivas de su respectiva Unidad Educativa, lo que demuestra el compromiso de la comunidad con los emprendimientos productivos de las Unidades Educativas.

En cuanto a los datos por área geográfica, si bien existe un mayor porcentaje de participación de Juntas Escolares en el contexto rural respecto al urbano, esta diferencia no es muy significativa y, por tanto, cabe remarcar la participación de las Juntas Escolares urbanas en actividades productivas, tomando en cuenta que la dinámica de vida en las ciudades generalmente restringe el tiempo que los padres de familia pueden conceder a este tipo de tareas.

**GRÁFICO 19**

**Tipo de actividades productivas según área geográfica**



Respecto al tipo de actividades productivas, la agropecuaria es la que cuenta con mayor participación de las Juntas Escolares en el contexto rural con relación al contexto urbano. Esta proporción se invierte en la actividad industrial, pues ésta es mayor en contextos urbanos; y, finalmente, en cuanto a las actividades artesanales se observa un equilibrio, siendo levemente superior en el contexto rural. Como se puede apreciar, la participación de la comunidad en estas actividades coincide con las vocaciones productivas de los diferentes contextos, razón por la cual es también presumible que estén relacionadas con las labores que la comunidad realiza en su diario vivir, por lo que su participación aporta con los saberes, conocimientos y tecnologías locales.

**2.3 Participación en actividades culturales y deportivas**

Para fortalecer las relaciones de pertenencia entre la comunidad y las Unidades Educativas, también debe considerarse cuál la participación de sus componentes en las actividades culturales y deportivas, esto con el propósito de que los actores del proceso educativo se integren y confraternicen, además de incorporar en estas actividades institucionales las tradiciones y costumbres locales que afianzan la identidad cultural. En ese sentido, se preguntó a los representantes de las Juntas Escolares sobre su participación en: festivales de danza, música y arte; ferias educativas de costumbres y tradiciones; veladas literarias y musicales; y confraternización deportiva.

GRÁFICO 20

Participación de la Junta Escolar en actividades culturales y deportivas a nivel nacional

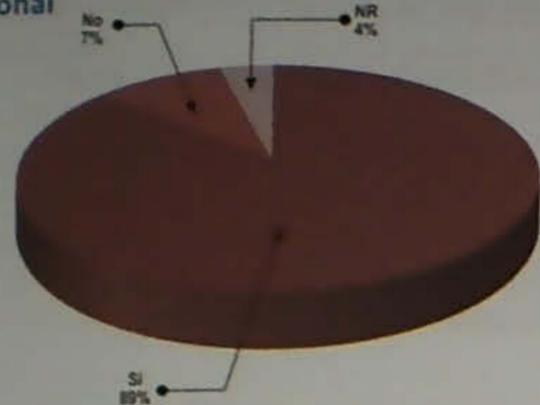
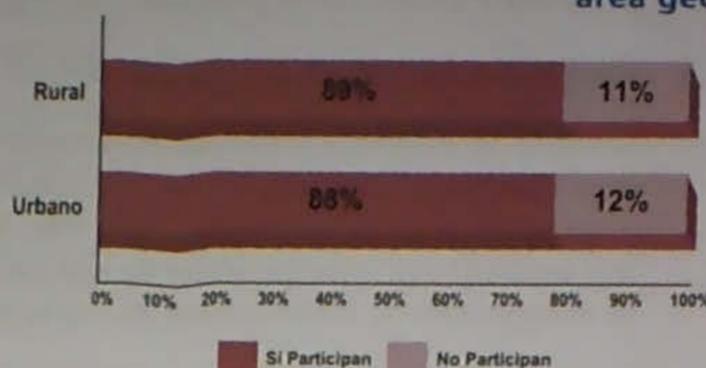


GRÁFICO 21

Participación de la Junta Escolar en actividades culturales y deportivas según área geográfica



Se advierte que el 89% de las Juntas Escolares tienen una activa participación en actividades culturales y deportivas, organizadas por las Unidades Educativas, lo que indica que estas iniciativas se constituyen en espacios propicios para la confraternización entre las Unidades Educativas y la comunidad, ya que, por un lado, forman parte de la dinámica social de la vida misma de la comunidad y, por otro, posibilitan salir de un aprendizaje centrado en el aula y así aprovechar otros espacios, donde las relaciones entre directores, maestros, estudiantes y padres de familia se tornan más estrechas y horizontales.

CUADRO 2

Actividades culturales y deportivas

ACTIVIDADES	%
Confraternización deportiva	4
Ferias de costumbres y tradiciones	4
Ferias de costumbres y tradiciones - Confraternización deportiva	3
Ferias de costumbres y tradiciones - Veladas literarias y musicales - Confraternización deportiva	2
Veladas literarias y musicales	2
Festival de danza, música y arte	8
Festival de danza, música y arte - Confraternización deportiva	8
Festival de danza, música y arte - Ferias de costumbres y tradiciones	5
Festival de danza, música y arte - Ferias de costumbres y tradiciones - Confraternización deportiva	14
Festival de danza, música y arte - Ferias de costumbres y tradiciones - Veladas literarias y musicales	6
Festival de danza, música y arte - Ferias de costumbres y tradiciones - Veladas literarias y musicales - confraternización deportiva	25
Festival de danza, música y arte - Veladas literarias y musicales - Confraternización deportiva	6
Otras combinaciones	11
<b>Total</b>	<b>100</b>

La participación de la comunidad se muestra con mayor fuerza (25%) en la combinación de las variables: festivales de danza, música y arte – ferias educativas de costumbres y tradiciones – veladas literarias y musicales – confraternización deportiva, es decir, en la combinación de todas las variables consultadas, lo que demuestra la presencia de la comunidad en todas las actividades culturales y deportivas organizadas por la Unidad Educativa.

#### 2.4 Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional

Cuando se asume a la escuela como parte de la comunidad, existe una relación de pertenencia que implica la realización de actividades en favor de su cuidado y mantenimiento, que se expresan en la participación de las siguientes actividades: mantenimiento de la infraestructura; mantenimiento del mobiliario; limpieza de áreas verdes, canchas y patios; y la elaboración y distribución del desayuno escolar.

GRÁFICO 22

Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional  
Nivel nacional

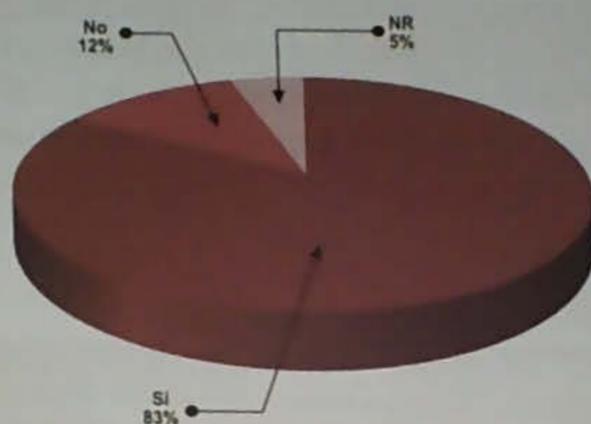
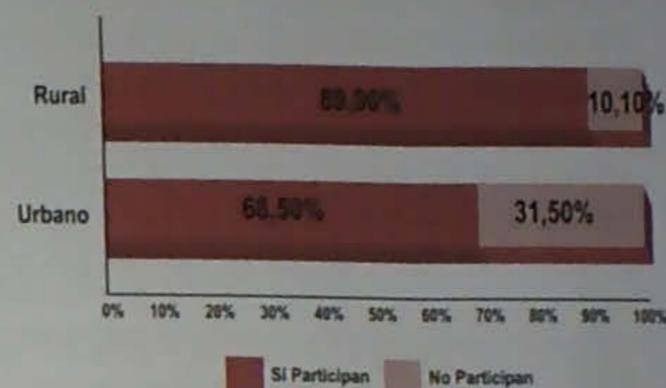


GRÁFICO 23

Participación de la Junta Escolar en actividades de trabajo institucional, según área geográfica



La participación de las Juntas Escolares en un 83% de las actividades institucionales de la Unidad Educativa demuestra el sólido compromiso de éstas instancias con la educación. Esta participación se da en mayor porcentaje en el contexto rural, donde se puede inferir, por una parte, que aún persiste el trabajo comunitario que es propio de los pueblos indígenas originarios y, por otra, se presume que existe todavía una clara referencia del rol establecido por el Código de 1955, mencionado al inicio de este acápite, donde se restringe la participación de la comunidad a ciertas tareas, como la prestación de mano de obra para la construcción y mantenimiento de la infraestructura educativa, entre otros. En cambio, en el contexto urbano si bien existe un buen porcentaje de participación en estas actividades, éste es menor con relación al contexto rural, debido a que estas tareas por lo general están asignadas al personal de servicio de las instituciones educativas o son asumidas por los gobiernos municipales.

CUADRO 3

## Actividades de trabajo institucional

ACTIVIDADES DE TRABAJO	FRECUENCIA	%
Mantenimiento de la Infraestructura	20	7
Mantenimiento de la Infraestructura - Elaboración y distribución del desayuno	46	16
Mantenimiento de la Infraestructura - Limpieza de áreas verdes, canchas y patios	28	10
Mantenimiento de la Infraestructura - Limpieza de áreas verdes, canchas y patios - Elaboración y distribución del desayuno	35	12
Mantenimiento de la Infraestructura - Mantenimiento de mobiliario	14	5
Mantenimiento de la Infraestructura - Mantenimiento de mobiliario - Elaboración y distribución del desayuno	21	7
Mantenimiento de la Infraestructura - Mantenimiento del mobiliario - Limpieza de áreas verdes, canchas y patios	24	8
Mantenimiento de la Infraestructura - Mantenimiento del mobiliario - Limpieza de áreas verdes, canchas y patios - Elaboración y distribución del desayuno	7	2
Otras combinaciones	92	32
<b>Total</b>	<b>287</b>	<b>100</b>

En cuanto al tipo de actividades en las que las Juntas Escolares colaboran, a nivel nacional una constante es el mantenimiento de la infraestructura, pues todos los miembros encuestados dicen realizar esta actividad en combinación con otras, como la elaboración y distribución del desayuno escolar, el mantenimiento de mobiliario y la limpieza de áreas verdes, canchas y patios. El mantenimiento de la infraestructura implica el pintado de los ambientes, la reposición de vidrios rotos, limpieza de canaletas, repintado de pizarras, mantenimiento de sanitarios, arreglo de cerraduras (aldabas y chapas) y otros que no impliquen gastos mayores. Estas actividades varían de un contexto a otro.

Todas estas actividades demuestran la corresponsabilidad de los padres de familia en la educación de sus hijos para así lograr las condiciones adecuadas que permitan el normal desarrollo de los procesos educativos. Son formas de asumir a la escuela como parte integrante de la comunidad.

### 2.5 Participación de la Junta Escolar en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa

En toda institución educativa suelen suscitarse algunos inconvenientes, cuando éstos están relacionados con el incumplimiento de los reglamentos internos, tanto del personal (administrativos y maestros) como de los estudiantes; a éstos se los denominan conflictos internos; por el contrario, son de carácter externo cuando las discrepancias involucran a otras instancias de la comunidad. En ambos casos, de acuerdo a la gravedad del conflicto, las Juntas Escolares participan como mediadoras en su resolución.

GRÁFICO 24

Participación de las Juntas Escolares en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa Nivel nacional

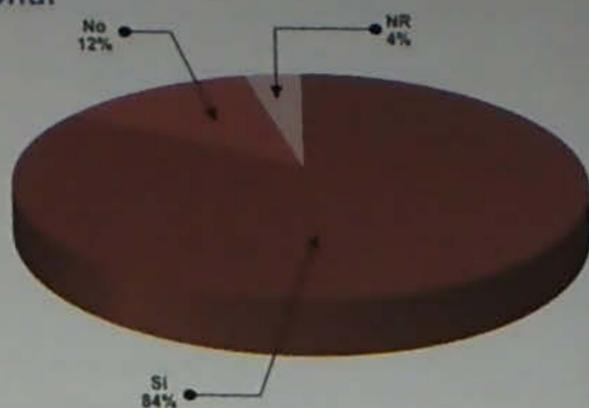
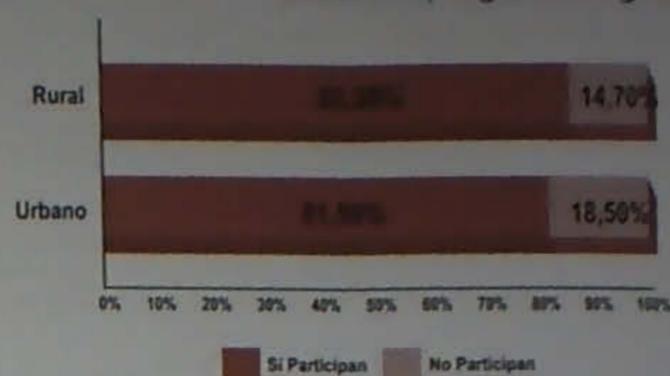


GRÁFICO 25

Participación de las Juntas Escolares en la resolución de conflictos de la Unidad Educativa, según área geográfica



El hecho de que el 84% de las Juntas Escolares participe en la resolución de conflictos suscitados en las Unidades Educativas nos revela la importancia de la participación de la comunidad en este tipo de problemas, momentos en los que muchas veces asume el rol de ente mediador en busca de alternativas de solución a los conflictos. Esta masiva participación se manifiesta en las mismas proporciones tanto en el contexto rural como en el urbano, lo que sugiere que es una de las actividades, dentro del orden institucional, que las Juntas Escolares asumen con mayor responsabilidad.

CUADRO 4	Tipos de conflictos	
	CONFLICTOS	PORCENTAJE
	Internos	59
	Internos externos	41
	<b>Total</b>	<b>100</b>

En cuanto a la clase de conflictos en los que intervienen las Juntas Escolares, los datos nos muestran que participan mayormente en los de tipo interno (59%), es decir, los que se generan entre directores, maestros, estudiantes y administrativos; y en menor proporción los entrevistados señalaron haber sido partícipes tanto en los conflictos internos como en los externos (41%), estos últimos eventualmente suscitados entre las Unidades Educativas y otras instancias de la comunidad.

### 3 Formación de maestros

Para la implementación del nuevo modelo educativo sociocomunitario productivo en el subsistema de educación regular, la formación del maestro juega un rol esencial. Si bien el Ministerio de Educación cuenta con información general sobre su formación académica, existe muy poca información acerca de su formación y experiencia profesional en áreas técnicas productivas, conocimiento y uso de idiomas en los procesos educativos, y conocimiento de programas de computación. Todos ellos, componentes estratégicos con los que el maestro deberá contar para el ejercicio de su profesión de acuerdo a los nuevos lineamientos de la ley educativa "Avelino Siñani

- Elizardo Pérez". Por este motivo se considera importante brindar información acerca de estas temáticas, con carácter previo a la implementación de una educación productiva y plurilingüe.

### 3.1 Formación y experiencia profesional en áreas técnicas productivas

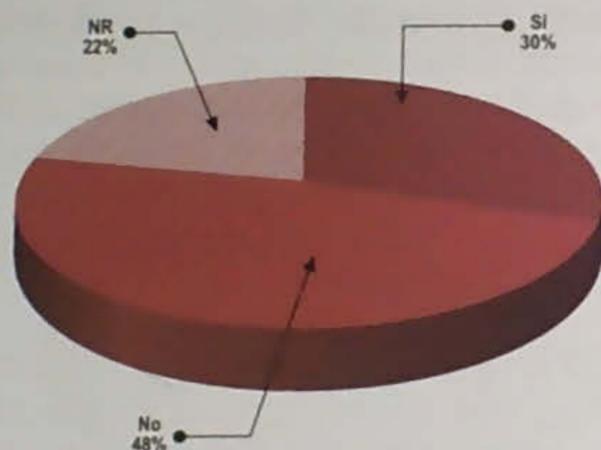
En el marco de la educación productiva, planteada por la nueva política educativa, la formación y experiencia de Directores y Maestros en áreas técnicas productivas constituye una base fundamental para el emprendimiento del nuevo proceso, en la medida en que estos actores son los directos responsables para su implementación. Por ello es importante conocer cuál es el estado actual de la formación y experiencia en áreas técnicas productivas con las que directores y maestros inician este proceso de transformación de la educación.

#### 3.1.1 Directores

El Director es la máxima autoridad responsable de la administración y gestión de una Unidad Educativa, por lo que juega un rol determinante en la implementación de una educación productiva, conforme al nuevo currículo. A continuación presentamos datos relacionados con esta temática:

GRÁFICO 26

Directores que cuentan con formación profesional en áreas técnicas y productivas



Con referencia a la formación profesional en áreas técnicas productivas, un 30% de los Directores de las Unidades Educativas cuentan con este tipo de formación profesional, mientras que el 48% de los Directores no cuentan con este tipo de formación. Teniendo en cuenta que las anteriores políticas educativas no consideraron la formación técnica productiva, es significativo el porcentaje de Directores que cuentan con esta formación, ya que eso facilitará las condiciones institucionales para la implementación de la educación productiva en las Unidades Educativas.

GRÁFICO 27

Directores por nivel académico en áreas productivas Nivel nacional

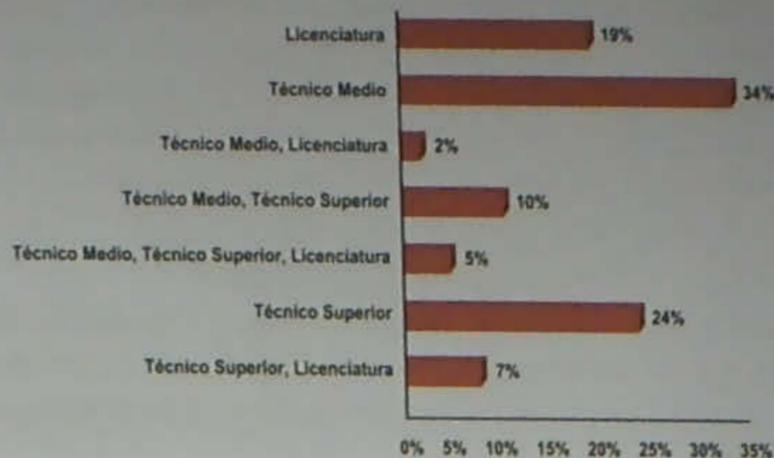


GRÁFICO 28

Directores por áreas de formación productivas Nivel nacional



En cuanto al nivel académico de formación profesional en áreas técnicas y productivas, encontramos que 34% de Directores cuentan con un nivel de formación académica de Técnico Medio, 24% con nivel de Técnico Superior y 19% de Directores con nivel de Licenciatura. Analizando los datos, se observa además que 19% de Directores cuentan con dos niveles de formación en áreas técnicas y productivas. Finalmente, 5% de autoridades cuentan con tres niveles de formación, es decir, Técnico Medio, Técnico Superior y Licenciatura. El hecho de que los Directores, además de contar con un título de maestro normalista, cuenten con otros grados académicos, fortalece y cualifica la gestión y administración de las Unidades Educativas, mucho más si están ligados a áreas productivas.

En cuanto a las áreas de formación, los datos muestran que la mayoría de los directores tienen una formación profesional en el área de informática, 15% de directores en el área de agropecuaria y 10% en el área de industria. Asimismo, es relevante que 16% de directores cuenten con formación profesional en dos o más áreas productivas. El hecho de que el 35% de los Directores cuente con experiencia de trabajo en áreas

GRÁFICO 29

Experiencia de trabajo de los Directores en áreas técnicas y productivas Nivel nacional

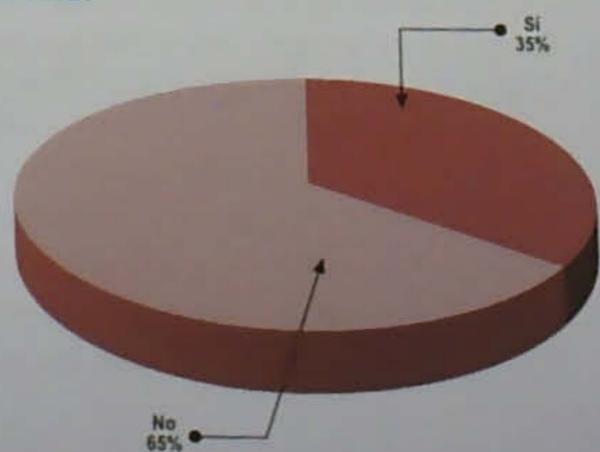
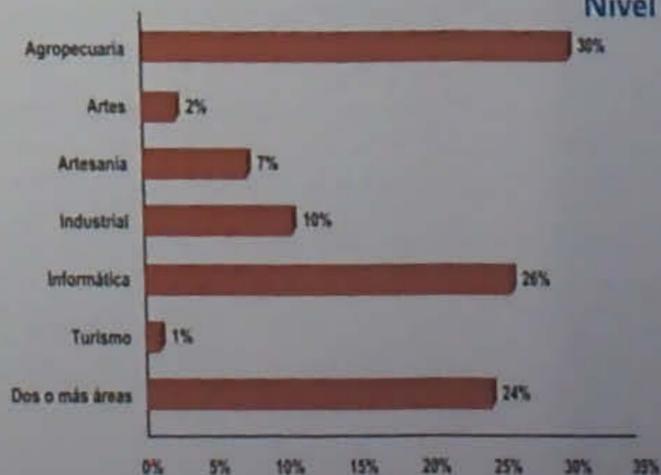


GRÁFICO 30

Áreas técnicas productivas de experiencia de trabajo de Directores Nivel nacional



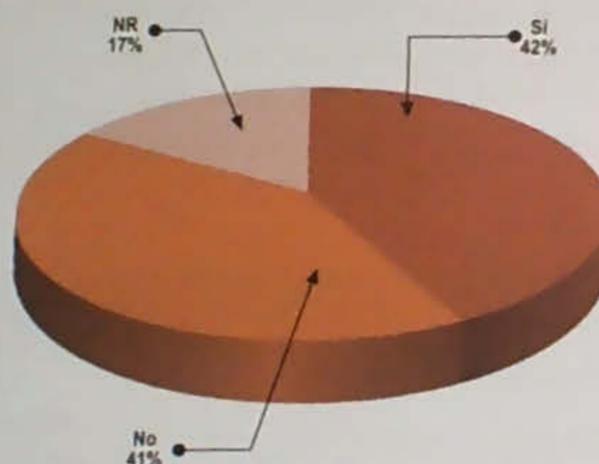
técnicas y productivas constituye una fortaleza para la implementación de la nueva política educativa basada en una educación productiva, donde el rol del Director será decisivo para la transformación de las Unidades Educativas en Técnico Humanísticas. De acuerdo con los datos obtenidos, es posible evidenciar que los Directores tienen experiencia en una variedad de áreas técnicas productivas, existiendo una mayor inclinación por el área agropecuaria, seguida por informática, demostrando así la puesta en práctica de sus conocimientos adquiridos durante su formación profesional, al margen de desenvolverse cada quien como Director de su Unidad Educativa. Así, la complementación de una serie de conocimientos con experiencias técnico-productivas en las labores educativas constituye una mayor posibilidad de desarrollar una educación productiva de acuerdo al contexto.

### 3.1.2 Maestros

Los maestros son los encargados de llevar adelante los procesos de enseñanza y aprendizaje a través de la aplicación de métodos, procedimientos y estrategias. En lo que respecta a la educación productiva, su rol, frente a la nueva política educativa, se enmarca en el conocimiento y manejo de elementos conceptuales, procedimentales e instrumentales de la educación técnica tecnológica productiva.

GRÁFICO 31

Formación profesional de maestros en áreas técnicas y productivas  
Nivel nacional



Con respecto a la formación profesional de maestros en áreas técnicas y productivas, se puede observar que un 42% tiene formación en estas disciplinas, las cuales fueron logradas por iniciativa propia, paralelamente a su formación docente, ya que no constituía un requisito para ejercer la docencia, salvo en Unidades Educativas Técnico Humanísticas. En este sentido, el hecho de que aproximadamente la mitad de los maestros encuestados cuenten con formación en áreas técnicas y productivas es un dato alentador para el desarrollo de emprendimientos productivos en todas las Unidades Educativas.

GRÁFICO 32

Nivel de formación de Maestros en áreas técnicas productivas Nivel nacional

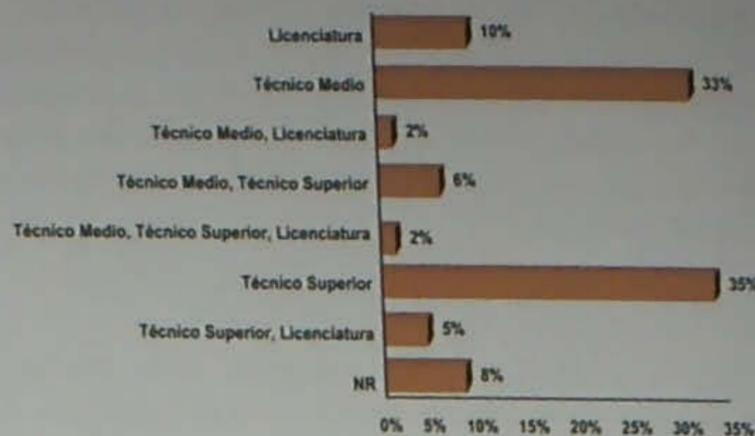
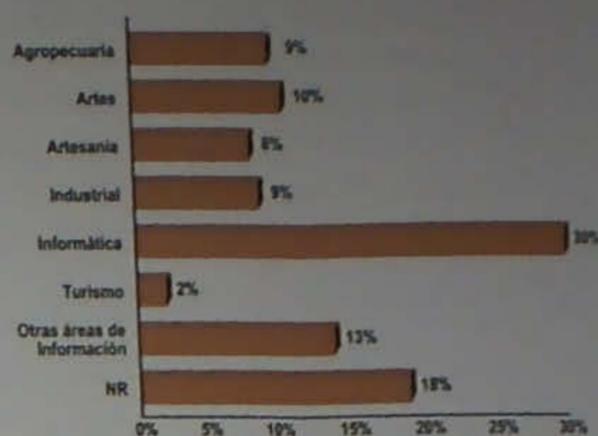


GRÁFICO 33

Áreas de formación técnica productiva de Maestros Nivel nacional



Como lo muestran los gráficos que anteceden, la mayoría de los maestros cuenta con formación a nivel técnico superior, seguida de técnico medio y, en una menor proporción, a nivel de licenciatura en áreas técnicas productivas. Si observamos las áreas de formación, encontramos que una significativa cantidad de maestros cuenta con formación en el área de informática y, en menores cantidades, en las áreas de agropecuaria, artes, artesanía, industrial y turismo, lo cual nos muestra un panorama diverso de áreas de formación técnica productiva. Estos datos constituyen una base importante para lograr que los procesos de enseñanza y aprendizaje estén ligados a las prácticas productivas de acuerdo a los diferentes contextos y vocaciones productivas del lugar donde se encuentren las Unidades Educativas.

GRÁFICO 34

Experiencia de trabajo de los Maestros en áreas técnicas productivas Nivel nacional

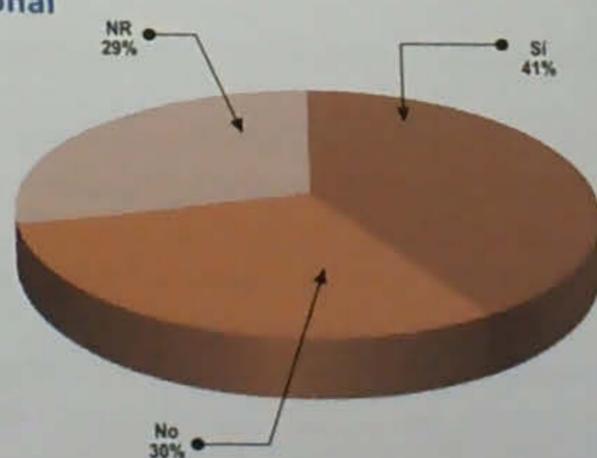
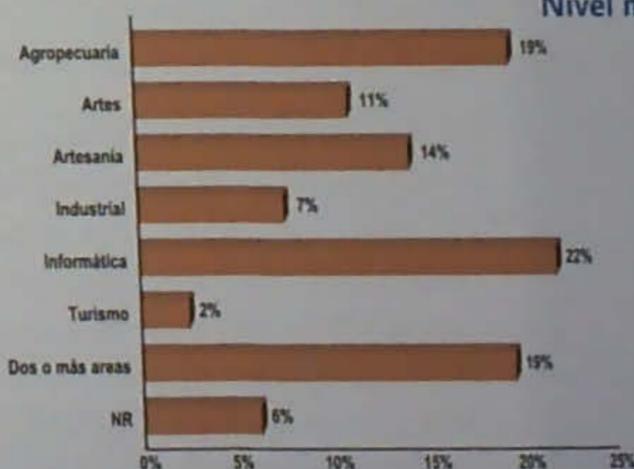


GRÁFICO 35

Áreas de experiencia de trabajo de Maestros en áreas técnicas productivas Nivel nacional



La mayoría de los maestros encuestados (41%) cuenta con experiencia de trabajo en áreas técnicas productivas, dato que es coincidente con el porcentaje de maestros que cuentan con formación en estas áreas (ver gráfico N° 33). Asimismo, nos muestra

una fortaleza, en tanto se complementan en una diversidad de conocimientos y experiencias técnico-productivas que se concretan en procesos de enseñanza y aprendizaje práctico-teórico-valorativo-productivo, orientados hacia una vocación productiva de la Unidad Educativa y la Comunidad.

### 3.2 Conocimiento y uso de idiomas originarios y extranjeros

De acuerdo a la Ley de la Educación "Avelino Siñani - Elizardo Pérez", el uso de lenguas originarias tiene carácter obligatorio de acuerdo a la diversidad lingüística existente en el Estado Plurinacional, por constituirse en un instrumento de comunicación, desarrollo y producción de saberes y conocimientos en el Sistema Educativo Plurinacional. Por tanto, los directores y maestros deben conocer y utilizar un idioma originario para el desarrollo de sus funciones.

#### 3.2.1 Directores

GRÁFICO 36

Directores que hablan algún idioma originario  
Nivel nacional

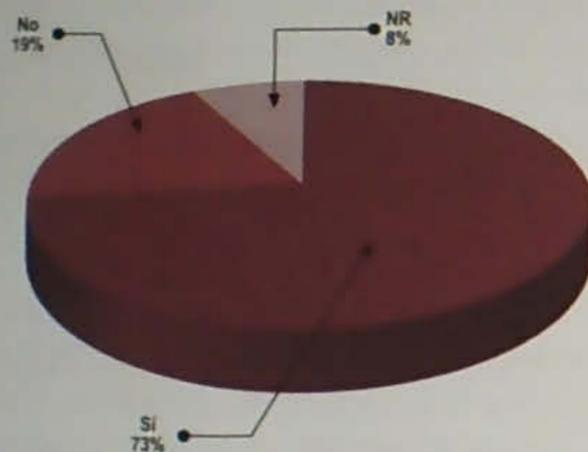
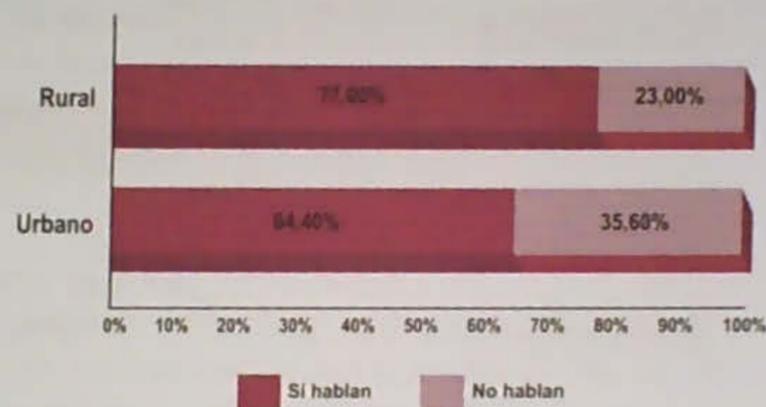


GRÁFICO 37

Directores que hablan algún idioma originario, según área geográfica



Observando los datos, es posible señalar que existe un porcentaje elevado (73%) de Directores que habla algún idioma originario. Si se considera el área geográfica, resulta importante observar que este elevado porcentaje es similar tanto en contextos rurales como urbanos, lo que nos muestra un panorama relativamente equilibrado en cuanto al conocimiento y uso de idiomas originarios por parte de los Directores. Este importante hecho lleva a pensar que las instancias de dirección y organización institucional y pedagógica de las Unidades Educativas cuentan con la predisposición de llevar adelante procesos de transformación institucional y pedagógica hacia una educación plurilingüe.

**CUADRO 5**

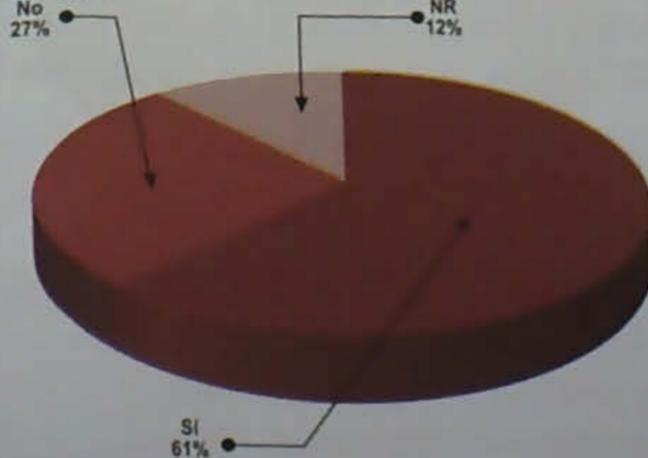
**Idiomas originarios más hablados por los Directores**

IDIOMAS ORIGINARIOS	PORCENTAJE
Aymara	20,8
Aymara - guaraní - quechua	0,5
Aymara - mojeño trinitario	0,3
Aymara - quechua	8,2
Bésiro	1,1
Canichana	0,3
Guaraní	2,2
Guaraní - mojeño trinitario	0,3
Guaraní - quechua	0,5
Guarasu'we	0,3
Guarayu	0,5
Maropa	0,3
Mojeño ignaciano	0,3
Mojeño ignaciano - quechua	0,3
Mojeño trinitario	0,8
Movima	0,3
Quechua	34,8
Quechua - yaminawa	0,3
Quechua - yuracaré	0,3
Tacana	0,5
<b>Total</b>	<b>100</b>

En cuanto a los idiomas originarios más hablados, se tiene que un 34,8% habla quechua y un 20,8% aymara, mientras que los idiomas menos hablados son el canichana, el guarasu'we, el maropa, el mojeño ignaciano y el movima. Por otro lado, el dato de los Directores que hablan dos o más idiomas originarios, aunque no es muy significativo en cantidad, sí lo es por la diversidad de idiomas, teniendo Directores que son trilingües, lo que les permite comunicarse con la comunidad en diferentes contextos lingüísticos.

**GRÁFICO 38**

**Utilización de idioma originario en el trabajo de los Directores en la Unidad Educativa Nivel nacional**



**GRÁFICO 39**

**Utilización de idioma originario en el trabajo de los Directores en la Unidad Educativa, según área geográfica**



El hecho de que los Directores declaren hablar un idioma originario cobra mayor significancia cuando se indaga si lo utilizan en el desempeño de sus funciones. De esta manera, se verifica que el 61% de Directores encuestados señala utilizar el idioma originario de su conocimiento en el trabajo que realiza en las Unidades Educativas. El dato es previsiblemente mayor en el contexto rural, debido a que las características lingüísticas de las comunidades requieren que los Directores se comuniquen en la lengua originaria del lugar. Sin embargo, es también significativo el porcentaje de Directores (46%) que señalan emplear algún idioma originario en su desempeño laboral en contextos urbanos, lo que da lugar a pensar que podría tratarse de conglomerados urbanos de población migrante originaria de pueblos indígenas, por lo que resulta valioso que la institución responda a los requerimientos comunicacionales de estos sectores.

GRÁFICO 40

Situaciones en las que los Directores utilizan un idioma originario en la Unidad Educativa  
Nivel nacional

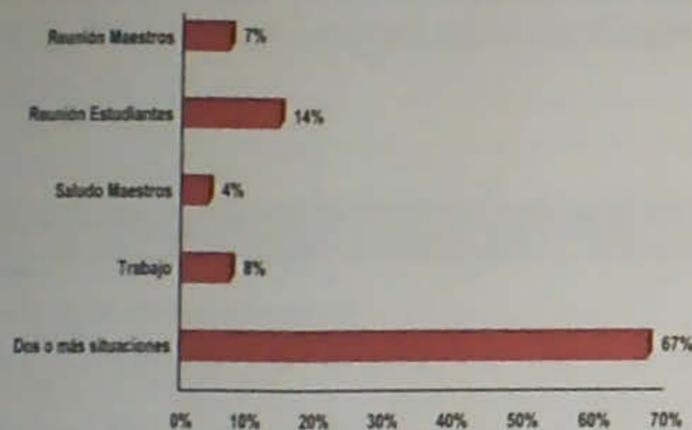
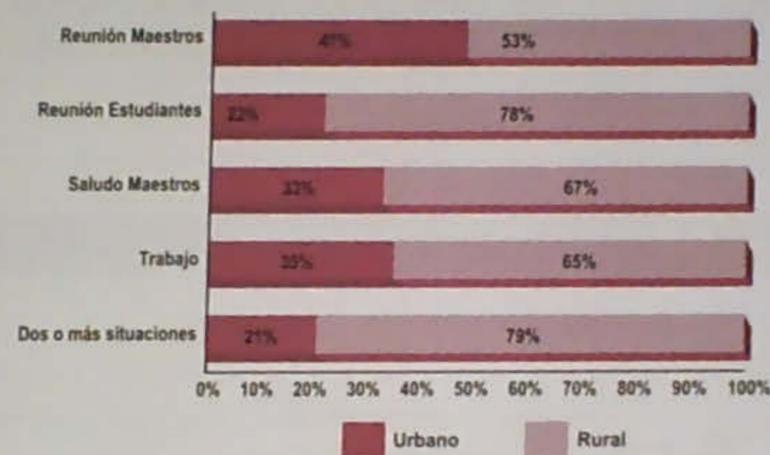


GRÁFICO 41

Situaciones en las que los Directores utilizan un idioma originario en la Unidad Educativa, según área geográfica



Pero cabe preguntarse en qué situaciones específicas los directores utilizan el idioma originario en el desempeño de sus funciones, cuyas respuestas muestran que a nivel nacional la gran mayoría lo utiliza en dos o más situaciones, que son la combinación de las siguientes variables: trabajo cotidiano, saludo con los docentes, saludo con los padres de familia, reuniones con estudiantes, reuniones con docentes y reuniones con los padres de familia. Esto demuestra que los Directores utilizan los idiomas originarios para comunicarse en diferentes circunstancias y con diferentes actores, lo que les permite fortalecer las relaciones tanto dentro de la institución como fuera de ella, al mismo tiempo de generar relaciones intraculturales e interculturales.

En cuanto al área geográfica, son los Directores de contextos rurales los que emplean en mayor proporción el idioma originario en todas las situaciones consultadas en comparación con los del contexto urbano. Sin embargo, un dato llamativo en cuanto a estos últimos es el 47% de los Directores que emplean el idioma originario para comunicarse con los maestros en reuniones, y esto probablemente responda a la intención de generar un ambiente de confianza entre Directores y maestros que, como veremos más adelante, también hablan idiomas originarios en una proporción considerable.

GRÁFICO 42

Porcentaje de Directores que hablan idiomas extranjeros Nivel nacional

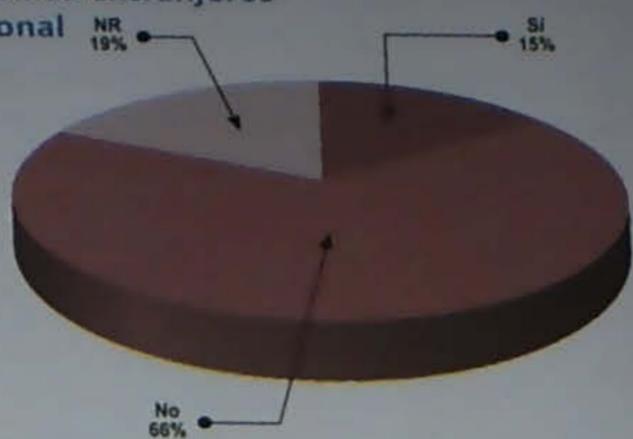
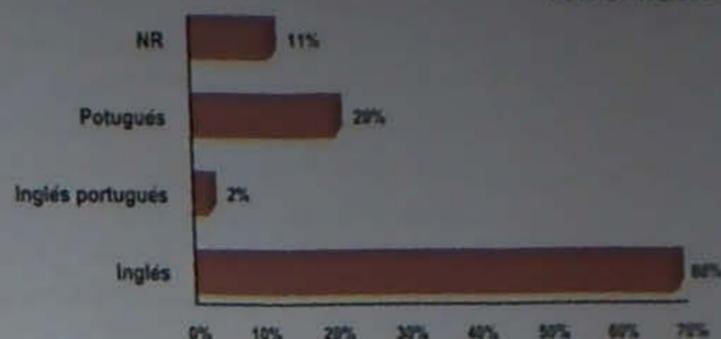


GRÁFICO 43

Idiomas extranjeros que hablan los Directores Nivel nacional



El conocimiento de idiomas extranjeros posibilita el acceso a información y capacitación con fines profesionales y/o culturales para propiciar una relación de complementariedad entre lo propio y lo ajeno<sup>4</sup>. De acuerdo con los datos obtenidos, el 15% de los directores señala que habla algún idioma extranjero; de este total, el inglés es el idioma más hablado, seguido en una proporción menor por el portugués.

### 3.2.2 Maestros

GRÁFICO 44

Maestros que hablan idiomas originarios Nivel nacional

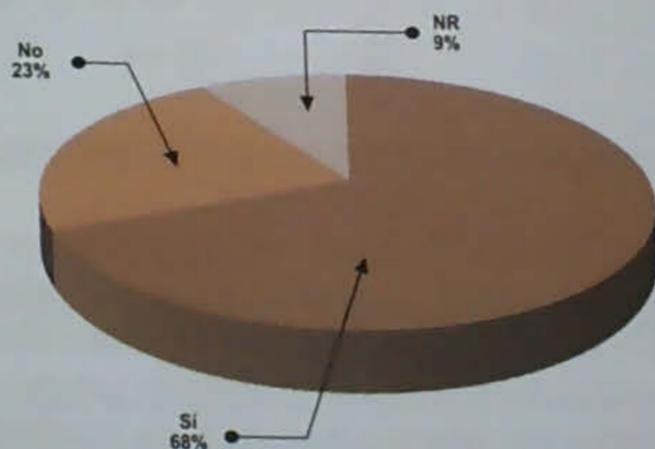
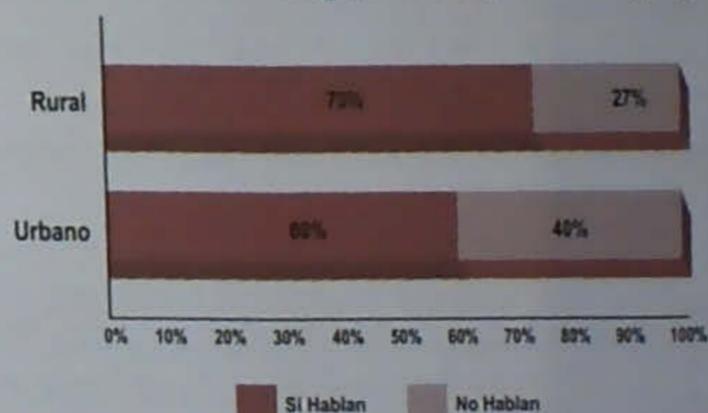


GRÁFICO 45

Maestros que hablan idiomas originarios según área geográfica



A nivel nacional, el 68% de los maestros habla algún idioma originario, porcentaje que es significativo, pero a la vez muestra el desafío para que los maestros que no hablan idiomas originarios deban aprenderlos en un tiempo perentorio, dada la aprobación de la nueva ley educativa, se estaría refiriendo a 27% de maestros que se encuentran trabajando en contextos rurales y 40% que se encuentra en contextos urbanos.

<sup>4</sup> Ministerio de Educación (2008). Compilado de Documentos Curriculares. 1er. Encuentro Pedagógico del Sistema Educativo Plurinacional.

IDIOMAS	FRECUENCIA	PORCENTAJE
Araona - baure - tacana	1	0,03%
Aymara	1.078	30,82%
Aymara - bésiro	1	0,03%
Aymara- canichana - quechua	1	0,03%
Aymara - cavineño	2	0,06%
Aymara - cayubaba	1	0,03%
Aymara - cayubaba - chacobo - itonama	1	0,03%
Aymara - cayubaba - tacana	1	0,03%
Aymara - chacobo	4	0,11%
Aymara - chacobo - guarasu'we	1	0,03%
Aymara - chacobo - quechua	1	0,03%
Aymara - guaraní	2	0,06%
Aymara - guaraní - quechua	4	0,11%
Aymara - leco	1	0,03%
Aymara - leco - quechua	1	0,03%
Aymara - maropa - mojeño trinitario - more	1	0,03%
Aymara - mojeño ignaciano	1	0,03%
Aymara - mojeño trinitario	14	0,40%
Aymara - mojeño trinitario - quechua	2	0,06%
Aymara - mojeño trinitario - quechua - yuracaré	1	0,03%
Aymara - moré	2	0,06%
Aymara - mosetén	3	0,09%
Aymara - quechua	287	8,20%
Aymara - sirionó	1	0,03%
Aymara - yaminawa	1	0,03%
Bésiro	41	1,17%
Canichana	1	0,03%
Canichana - mojeño trinitario	1	0,03%
Canichana - quechua	1	0,03%
Cavineño	5	0,14%
Tsimane'	5	0,14%
Ese ejja	1	0,03%
Guaraní	98	2,80%
Guaraní - guarayu	1	0,03%
Guaraní - quechua	18	0,51%
Guarasu'we	3	0,09%
Guarayu	11	0,31%
Itonama	2	0,06%
Maropa	3	0,09%
Mojeño ignaciano	7	0,20%
Mojeño ignaciano - quechua	1	0,03%
Mojeño trinitario	56	1,60%
Mojeño trinitario - mojeño ignaciano	3	0,09%
Mojeño trinitario - quechua	4	0,11%
Moré	2	0,06%
Mosetén - quechua	2	0,06%
Movima	1	0,03%
Puquina	1	0,03%
Quechua	1700	48,60%
Quechua - yuracaré	1	0,03%
Tacana	9	0,26%
NR	107	3,06%
<b>Total</b>	<b>3.498</b>	<b>100,00%</b>

Como se puede observar en el cuadro que antecede, la variedad de idiomas que hablan los maestros a nivel nacional es muy amplia, así como la combinación de dos o más idiomas. Entre los idiomas más hablados está el quechua, con un 48,60%, el aymara, con 30,82%, y el guaraní, con 2,8%; el resto de los maestros encuestados hablan en menor proporción una variedad de idiomas originarios. Entre los maestros que hablan dos o más idiomas originarios, obsérvese que éstos corresponden a diferentes regiones, por lo que se deduce que uno correspondería a su lengua materna y los demás seguramente aprendidos por diferentes factores, como la migración por razones laborales y sobre todo porque para el desarrollo de sus actividades el aprendizaje del idioma originario del lugar se constituye en una necesidad básica para comunicarse.

GRÁFICO 46

Maestros que usan el idioma originario en el proceso educativo Nivel nacional

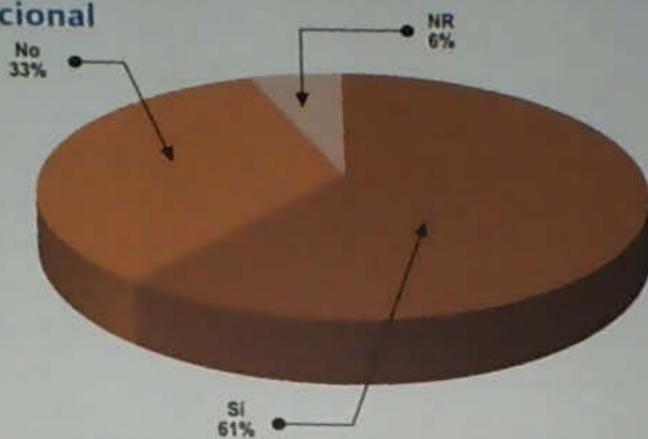
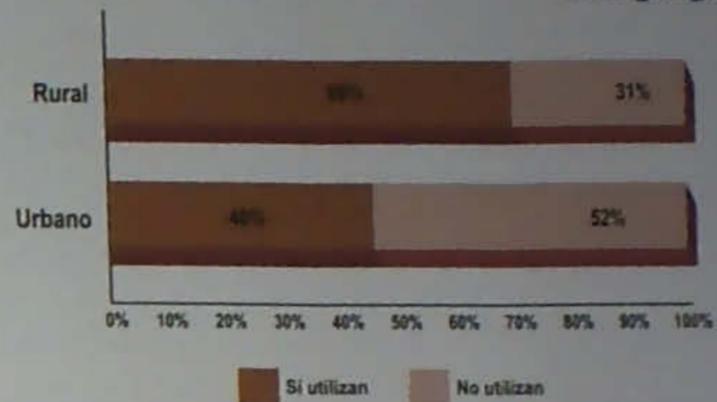


GRÁFICO 47

Maestros que usan el idioma originario en el proceso educativo según área geográfica



A nivel nacional, el 61% de los maestros señala utilizar algún idioma originario durante los procesos educativos, dato que sugiere que la gran mayoría de los maestros que habla un idioma originario hace uso de ese conocimiento para desenvolverse laboralmente, lo que revela la gran utilidad que reviste para el maestro comunicarse en idiomas originarios, es decir, se trata de una herramienta importante que le permite desarrollar su trabajo, y esto no solamente en contextos rurales, sino que, como se puede apreciar, es también significativo el 48% de los maestros que utilizan idiomas originarios en contextos urbanos.

GRÁFICO 48

Situaciones en las que el maestro utiliza el idioma originario en los procesos educativos Nivel nacional



GRÁFICO 49

Situaciones en las que el maestro utiliza el idioma originario en los procesos educativos, según área geográfica



Con relación a las situaciones en las que los maestros utilizan el idioma originario, se tiene que un 38% utiliza el idioma originario en una sola situación, distribuidos de la siguiente manera: 14% de los maestros utilizan el idioma originario para motivar a sus estudiantes, 12% lo utiliza en el saludo y 6% en reuniones con padres de familia; en tanto que el porcentaje de maestros que usan el idioma originario en la explicación del tema y la explicación de trabajos prácticos es muy reducido.

Cabe resaltar que la mayor cantidad de maestros (61%) utiliza el idioma originario en dos o más situaciones, que son la combinación del saludo, reuniones con padres de familia, motivación a los estudiantes, explicación de trabajos prácticos, explicación del tema y actos culturales y cívicos. Este último dato permite señalar que los maestros en la actualidad ya están utilizando un idioma originario como una estrategia para facilitar los procesos de enseñanza y aprendizaje, además de comunicarse con todos los actores de la educación, lo que constituye un buen indicio para la implementación de una educación plurilingüe.

GRÁFICO 50

Maestros que hablan un idioma extranjero

Nivel nacional

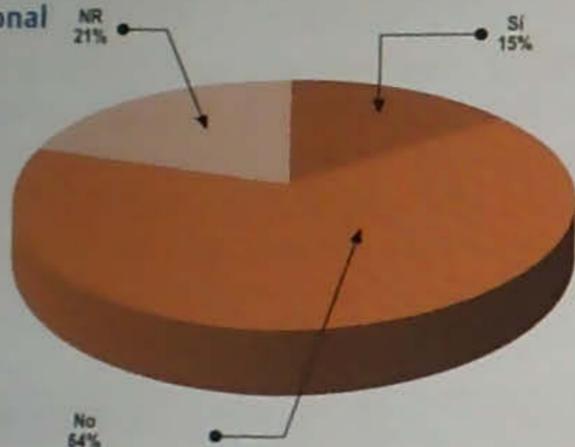
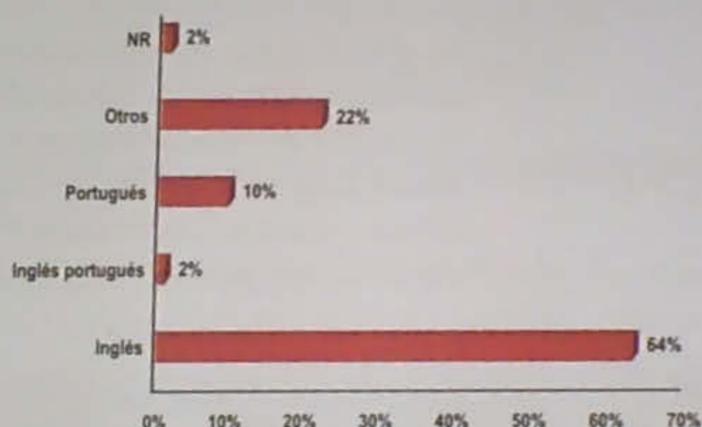


GRÁFICO 51

Idiomas extranjeros que hablan los maestros

Nivel nacional



A pesar de que la formación académica curricular de los maestros no contemplaba el aprendizaje de un idioma extranjero, los datos muestran que el 15% de los maestros habla un idioma extranjero. La gran mayoría (64%) de estos maestros habla el idioma inglés, seguido del portugués. Aquí es importante observar que el porcentaje de los maestros encuestados que hablan un idioma extranjero puede ser considerado como un factor positivo, ya que les permite el acceso a la información y al mismo tiempo favorece en la implementación de una educación plurilingüe.

### 3.3 Manejo de programas de computación

En el actual escenario de innumerables avances tecnológicos, se hace imprescindible que Directores y maestros manejen programas de computación aplicados al campo educativo, pues éste se constituye en un medio que facilita la investigación, la planificación y el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje.

### 3.3.1 Directores

GRÁFICO 52

Directores que utilizan programas de computación Nivel nacional

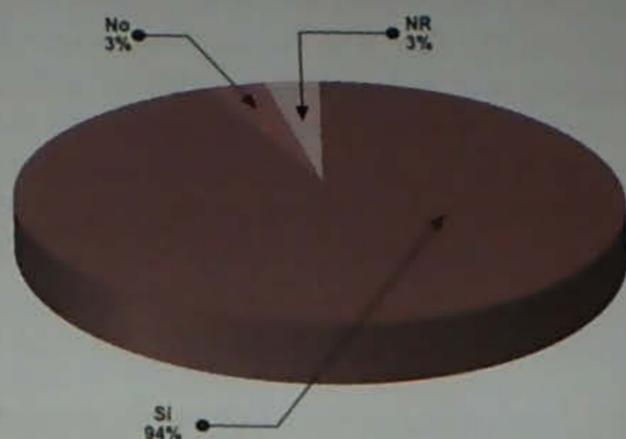
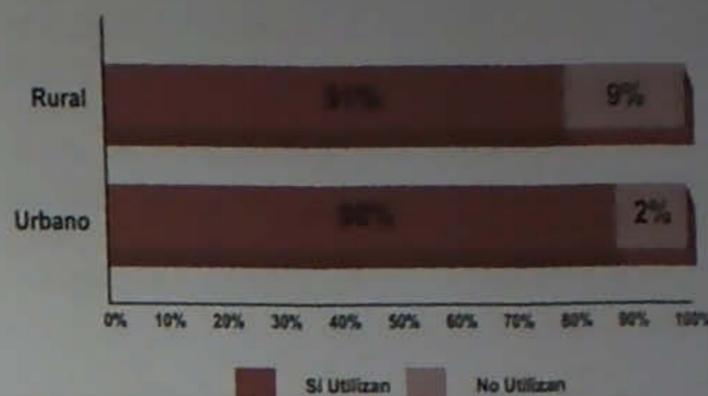


GRÁFICO 53

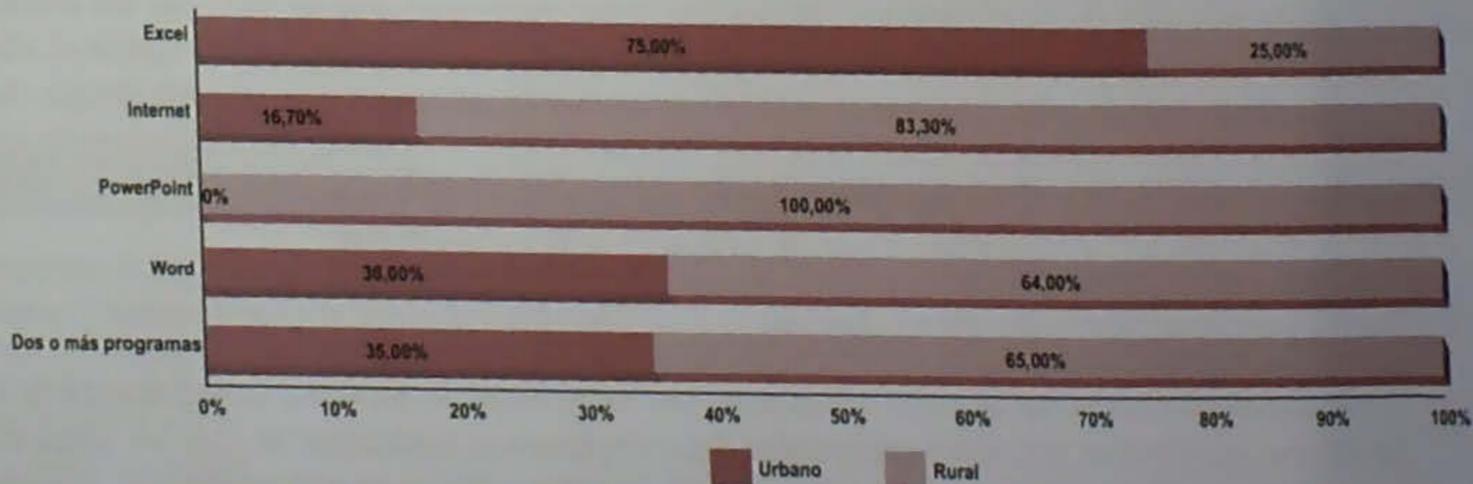
Directores que utilizan programas de computación según área geográfica



El porcentaje de Directores (94%) a nivel nacional que utiliza programas de computación en el desarrollo de sus funciones es muy significativo; esta proporción es similar en el contexto urbano, aunque con una leve baja en el contexto rural. Estos datos sugieren que el uso de programas de computación facilita a los Directores una mejor gestión y administración educativa para con los maestros, estudiantes, padres de familia y autoridades educativas.

GRÁFICO 54

Programas de computación que utilizan los Directores según área geográfica



En lo que respecta a los programas de computación, se observa que gran parte de los Directores del contexto rural utilizan uno, dos o más programas de computación, lo

que da a entender que se actualizan en el uso de estos recursos tecnológicos con los que cuentan las Unidades Educativas. Por otro lado, es llamativa la proporción de Directores de Unidades Educativas urbanas que utilizan pocos programas de computación, tomando en cuenta que éstos tienen mayores posibilidades de acceder al conocimiento y la práctica de estas herramientas.

### 3.3.2 Maestros

GRÁFICO 55

Maestros que utilizan programas de computación  
Nivel nacional

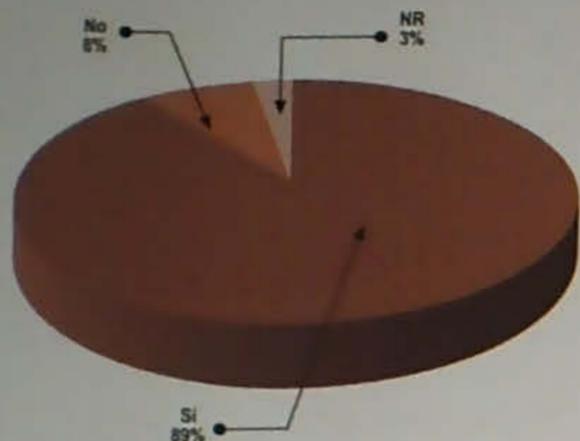
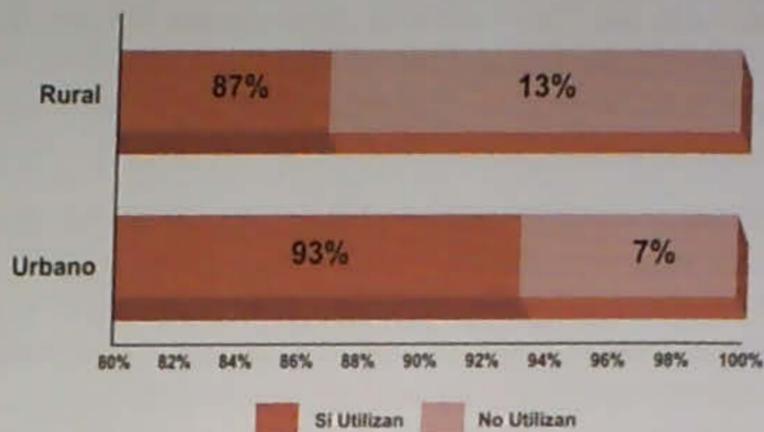


GRÁFICO 56

Maestros que utilizan programas de computación a nivel departamental



Observando los cuadros que anteceden, se encuentra que el 89% de los maestros a nivel nacional utilizan programas de computación, siendo también elevados los porcentajes en los contextos urbanos y rurales. En el contexto rural el ligero descenso en el porcentaje probablemente se deba al escaso acceso que los maestros tienen a equipos de computación o en muchos casos a la falta de energía eléctrica, lo que les impide utilizar estos recursos.

GRÁFICO 57

Programas de computación que utilizan los maestros  
Nivel nacional

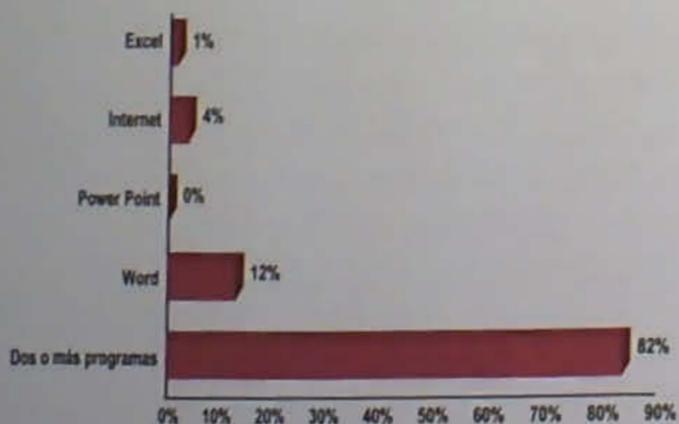
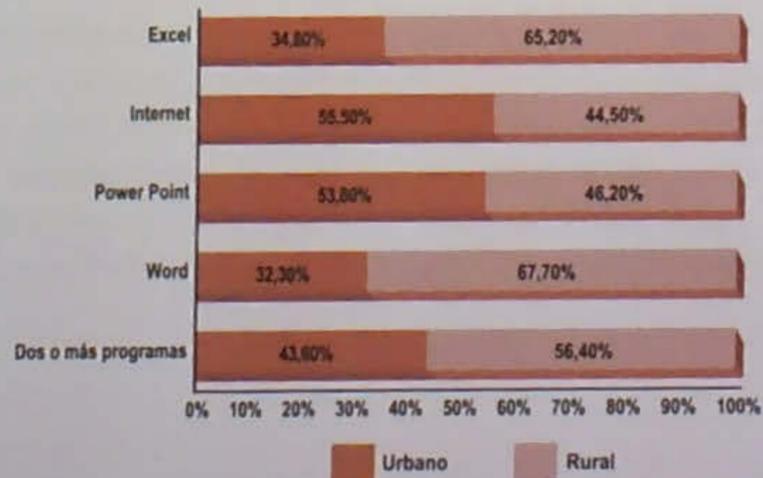


GRÁFICO 58

Programas de computación que utilizan los maestros según área geográfica



De acuerdo con el gráfico, a nivel nacional es significativa la cantidad de maestros que utilizan dos o más programas de computación (82%). De acuerdo al área geográfica, en esta misma categoría se tiene que es mayor el porcentaje de maestros del contexto rural respecto a los del contexto urbano. Sin embargo, de modo general, a partir de esta información, se puede señalar que los maestros están en permanente actualización en el manejo de programas de computación ya que éstos se han constituido en la actualidad en una necesidad básica para el ejercicio profesional.

## 4 Conclusiones

En cuanto a la existencia de las condiciones materiales para el desarrollo de la educación productiva en las Unidades Educativas, se puede concluir que el panorama general es alentador, pues a pesar de que la producción material e intelectual no fue impulsada de manera decisiva por las políticas educativas anteriores, se evidencia que éstas se han ido desarrollando en las Unidades Educativas quizás de manera aislada e incipiente, pues así se explica la existencia de talleres y/o instalaciones en una diversidad de áreas productivas, distribuidas de forma equilibrada entre el contexto rural y el urbano.

En lo referente a las demás condiciones materiales, como laboratorios, bibliotecas y telecentros, se verifica que éstas tienen una presencia importante en el contexto nacional y se muestra equilibrada de acuerdo al contexto geográfico, dato que es importante en cuanto nos muestra que las diferencias abismales entre lo que fue una educación rural y una urbana están desapareciendo progresivamente. En esta temática, quizás el desafío más importante es lograr el equipamiento en cuanto a materiales y mobiliario para que estos ambientes se constituyan en verdaderos espacios de investigación y producción científica.

En la temática referida a las experiencias y formas de participación de la comunidad en la educación, los datos revelan que ésta se da de forma sostenida, sobre todo en actividades de planificación, culturales y deportivas, trabajo institucional y resolución de conflictos, siendo las actividades productivas donde se registra una menor participación. Por otro lado, también se advierte cierto equilibrio entre el contexto urbano y rural, pues la participación de la comunidad se da casi en la misma proporción en ambos contextos. Todo esto lleva a concluir que las bases para el desarrollo de la participación social comunitaria en educación están dadas. El desafío, en este caso, se centraría en darles mayor protagonismo en tareas relacionadas con el ámbito curricular, pues de acuerdo al nuevo modelo educativo la comunidad también se transforma en una fuente de saberes y conocimientos que deben ser incorporados en los planes y diseños curriculares.

Sobre la formación y experiencia de directores y maestros en áreas técnicas productivas, se puede señalar que si bien los porcentajes no son tan elevados de quienes sí cuentan con este tipo de formación, la riqueza reside en la diversidad de áreas productivas en las que han sido formados, pues esto permitirá desarrollar una educación productiva diversificada de acuerdo a las vocaciones productivas de los diferentes contextos del país.

En cuanto al conocimiento de idiomas originarios y extranjeros, y la utilización de los primeros en el desempeño de sus funciones profesionales, tanto de directores como de maestros, los datos muestran un panorama significativamente positivo debido tanto a los elevados porcentajes de directores y maestros que declaran hablar uno, dos o más idiomas originarios, como por la variedad de los mismos, pues se advierte una amplia gama de combinaciones. Esta información denota que existen bases sólidas para la consecución de una educación plurilingüe a corto y mediano plazo.

En lo referente al conocimiento y uso de programas de computación, la gran mayoría de directores y maestros de las Unidades Educativas afirman tener conocimientos suficientes sobre esta temática lo que se constituye en una oportunidad para reorientar adecuadamente el uso de las tecnologías de información y comunicación a favor de la educación. Sin embargo, pese a ser mínimos los porcentajes que declaran no utilizar estos recursos, se debe focalizar la atención en ellos, puesto que es un elemento esencial para mejorar y cualificar su desempeño en tareas administrativas y educativas.





CUADERNILLO 1: **ORIENTACIONES METODOLÓGICAS DEL ESTUDIO**

10764

CUADERNILLO 2: **INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO, PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD Y FORMACIÓN DE MAESTROS**

10765

CUADERNILLO 3: **SITUACIÓN DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE: QUINTO DE PRIMARIA**

10766

CUADERNILLO 4: **SITUACIÓN DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE: OCTAVO DE PRIMARIA**

10767

CUADERNILLO 5: **SITUACIÓN DE LOS PROCESOS DE APRENDIZAJE: CUARTO DE SECUNDARIA**

10768